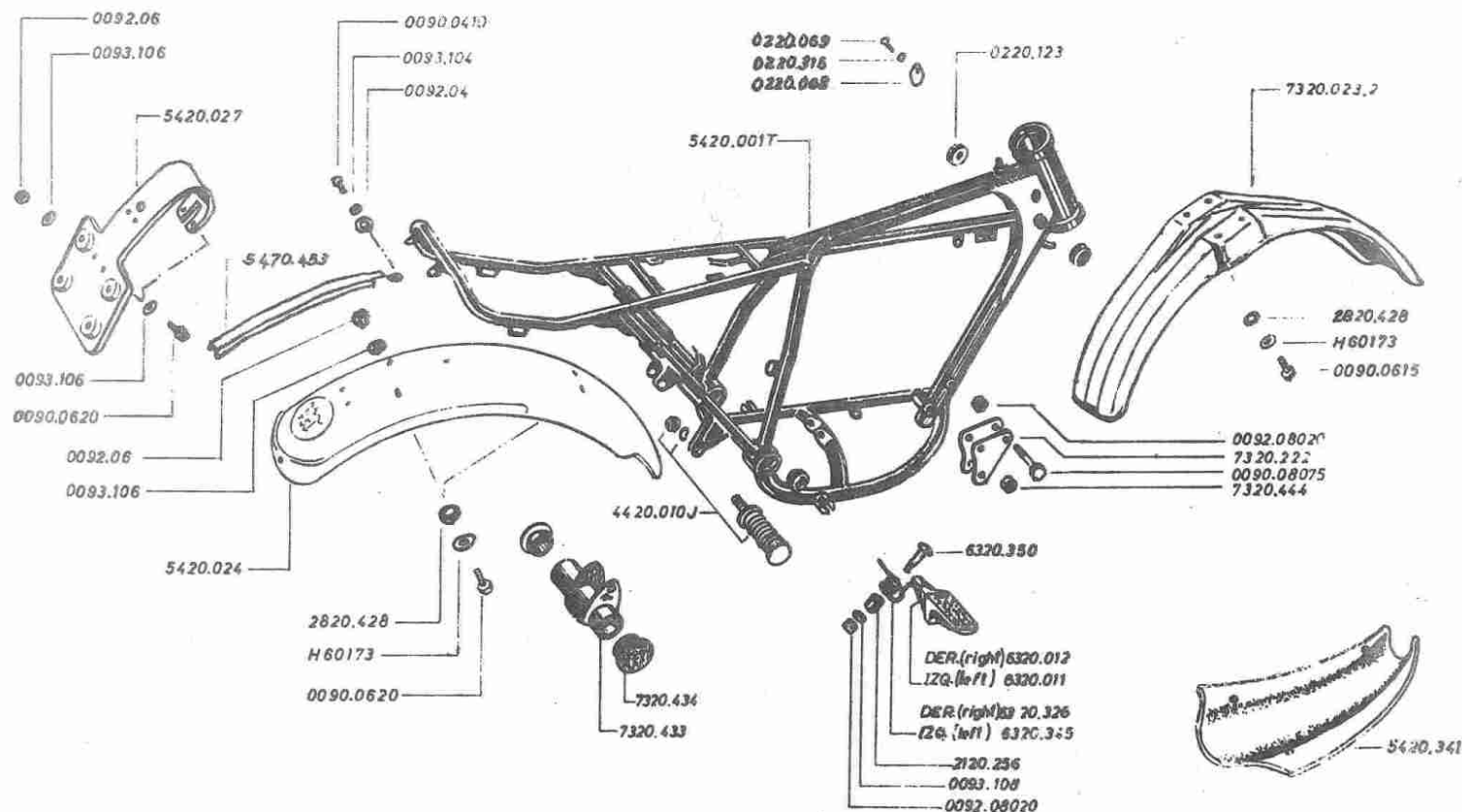
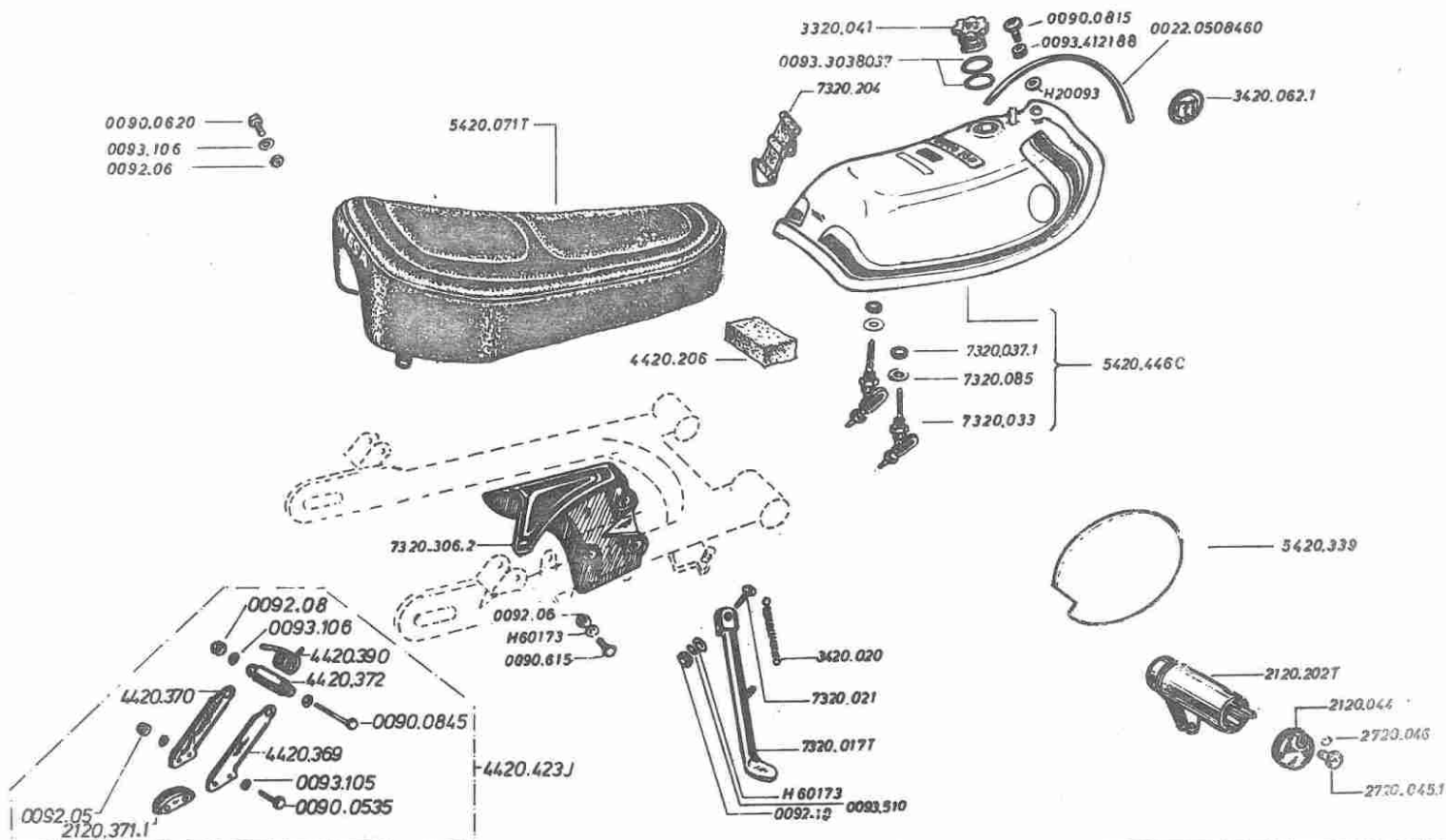
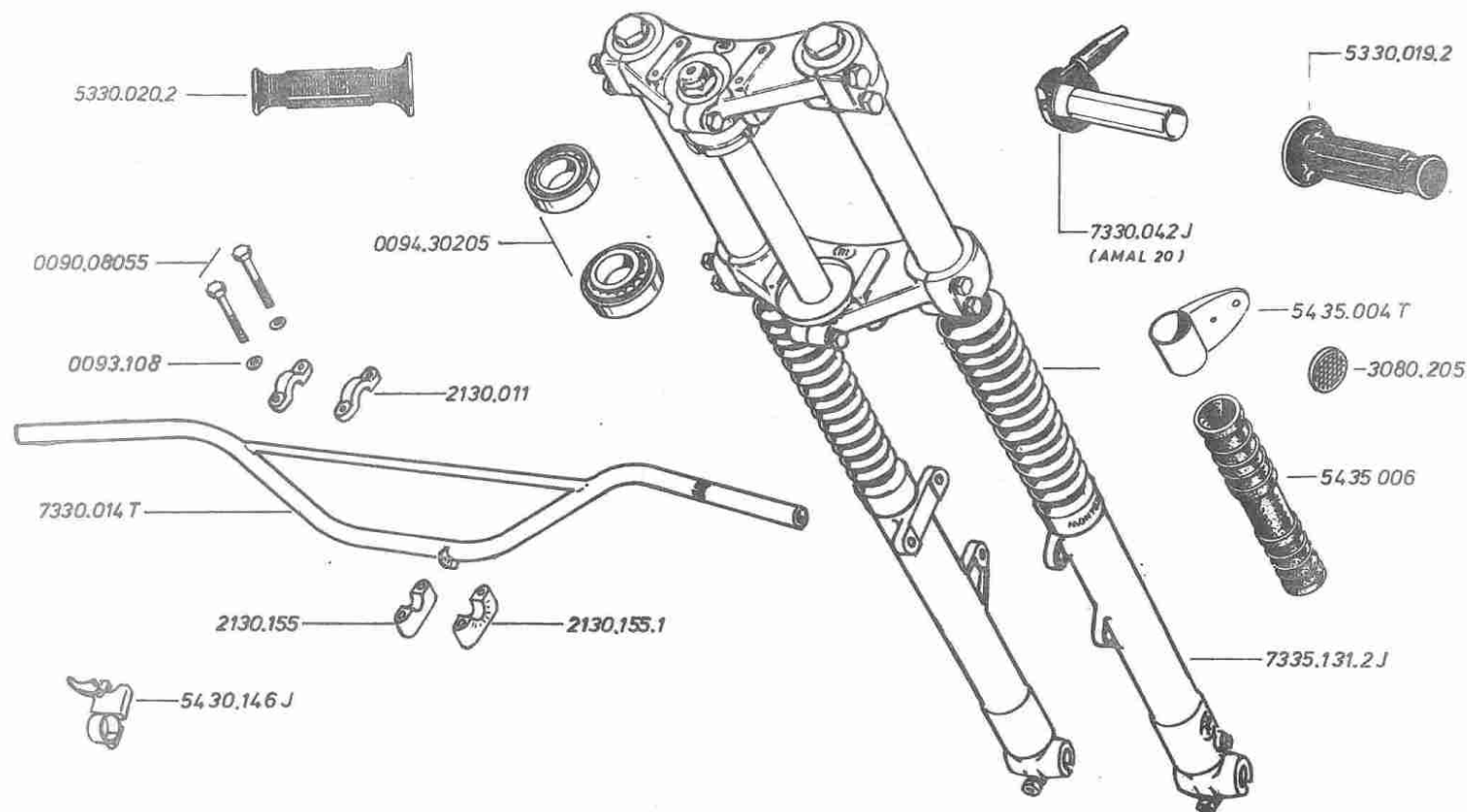




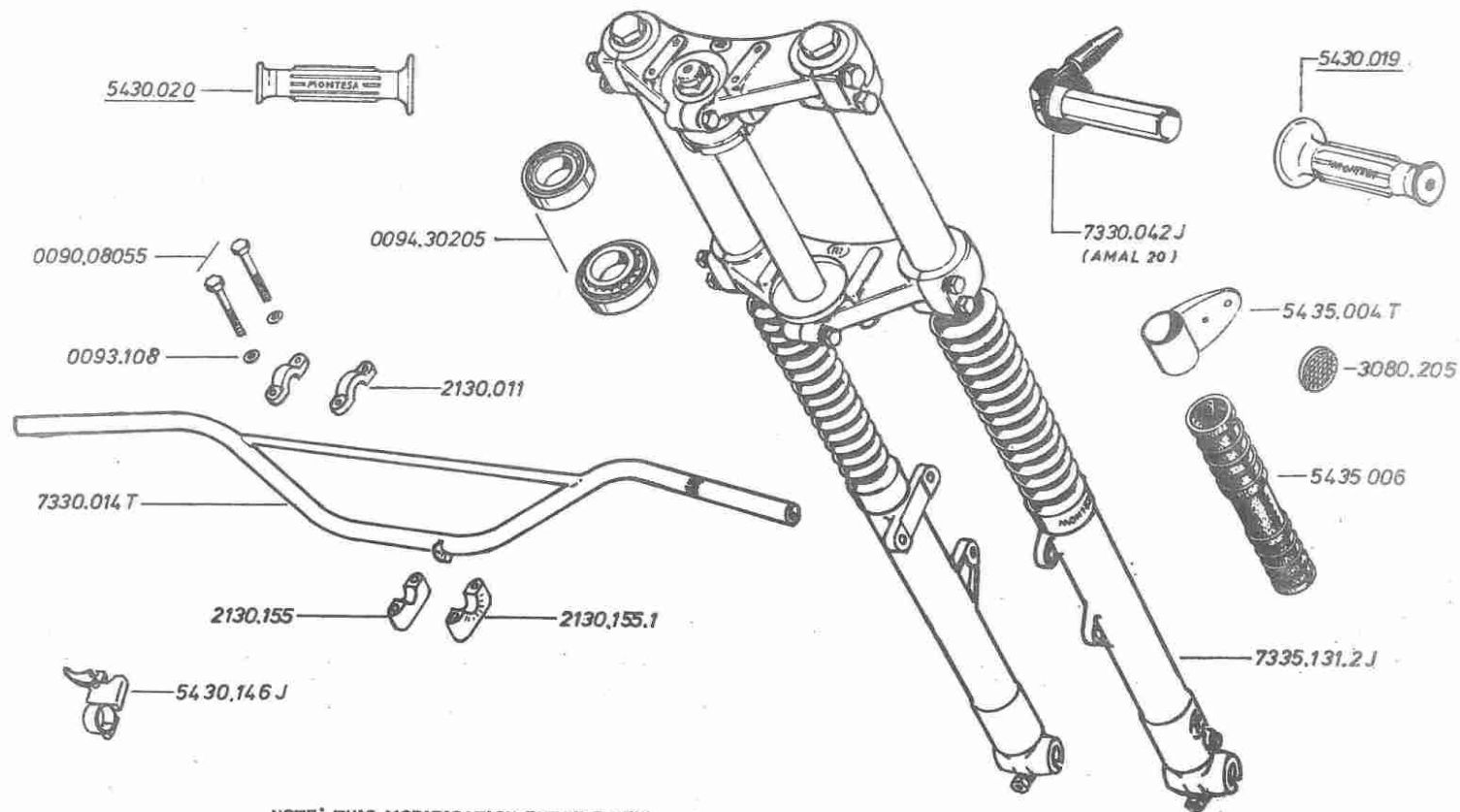
MODIF. N.º	Assembled starting from serial number	Modelo
	54M0001	ENDURO 250
Remarks on modif.	Useful for spare-parts starting from	FRAME GROUP I
- sheet n.º	54M0001	1



MODIF. N.º	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250	2
Remarks on modif.	sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	54M0001		
			FRAME GROUP II		

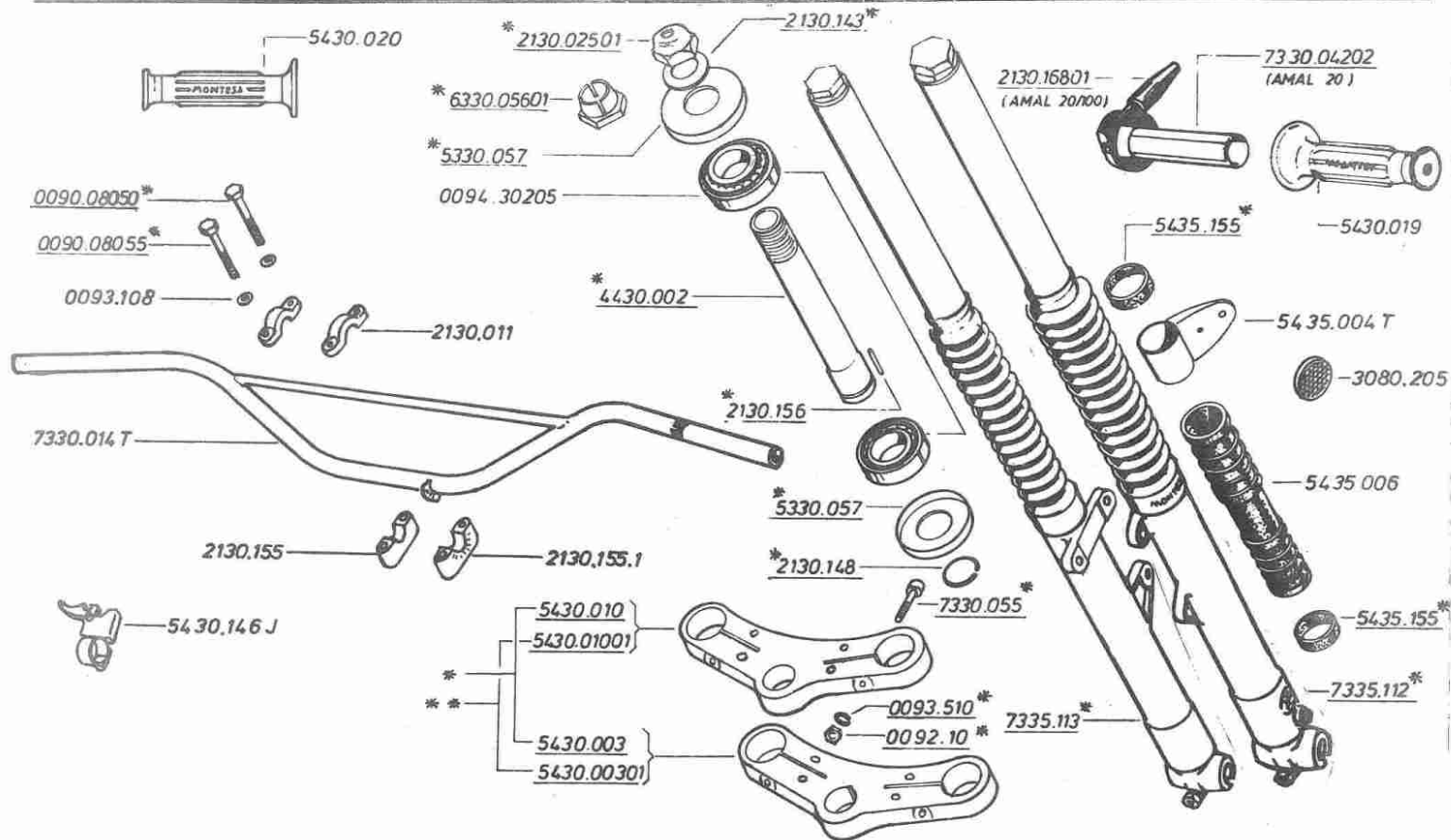


MODIF. N.º	—	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250	3
Remarks on modif.	- sheet n.º —	Useful for spare-parts starting from	54M0001	STEERING AND FRONT SUSPENSION GROUP		

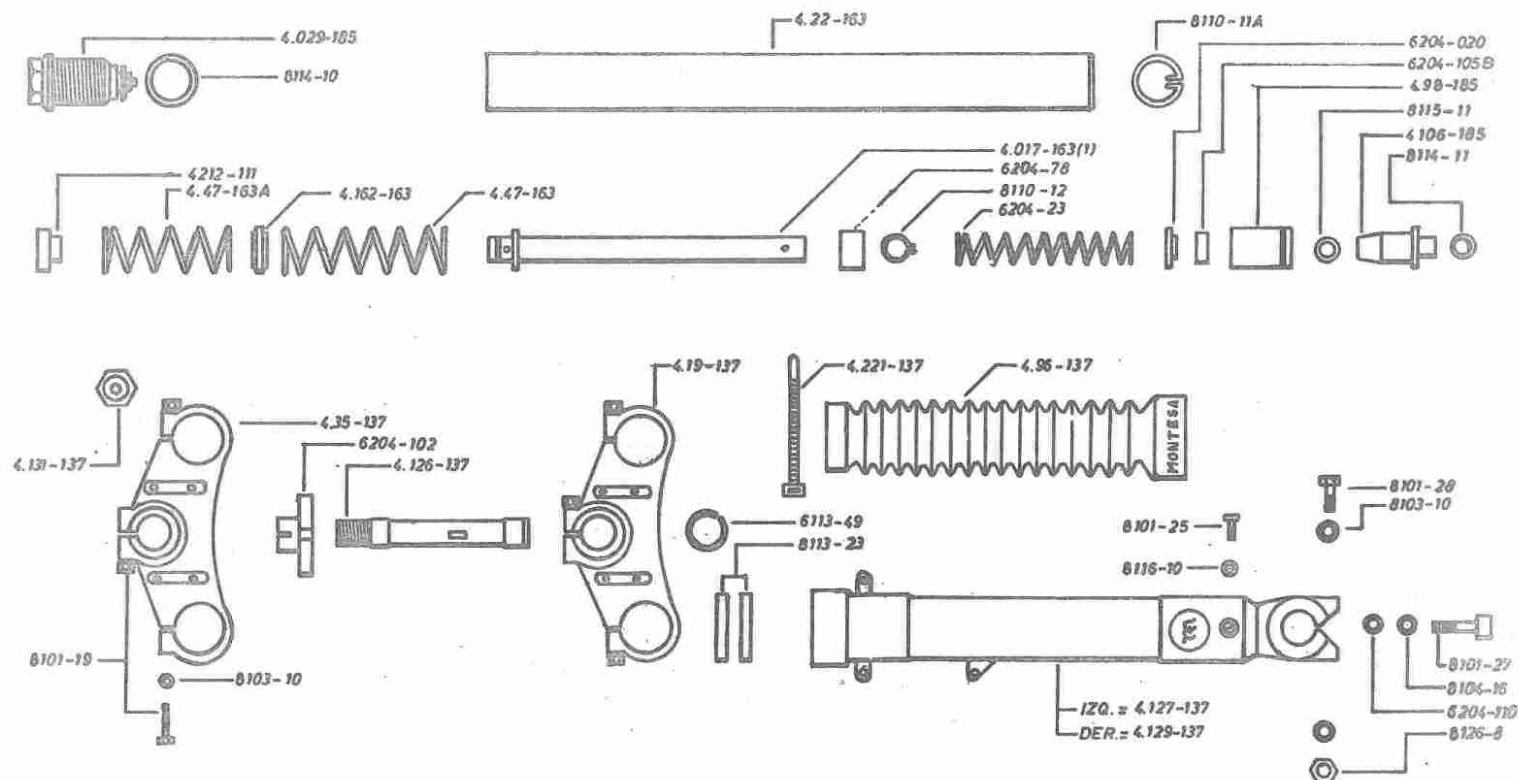


NOTE: THIS MODIFICATION ENTAILS NEW,
NATURAL RUBBER HANDLEBAR GRIPS.

MODIF. N.º	1	Assembled starting from serial number	54M0350	Modelo	ENDURO 250	4
Remarks on modif.	- sheet n.º	1	Useful for spare-parts starting from	54M0001	STEERING AND FRONT SUSPENSION GROUP	



MODIF. N.º	2	Assembled starting from serial number	* 54M 1151 ** 54M 1446	Modelo	ENDURO 250	5
Remarks on modif.	- sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	* 54M 1151 ** 54M 1446	STEERING AND FRONT SUSPENSION GROUP		

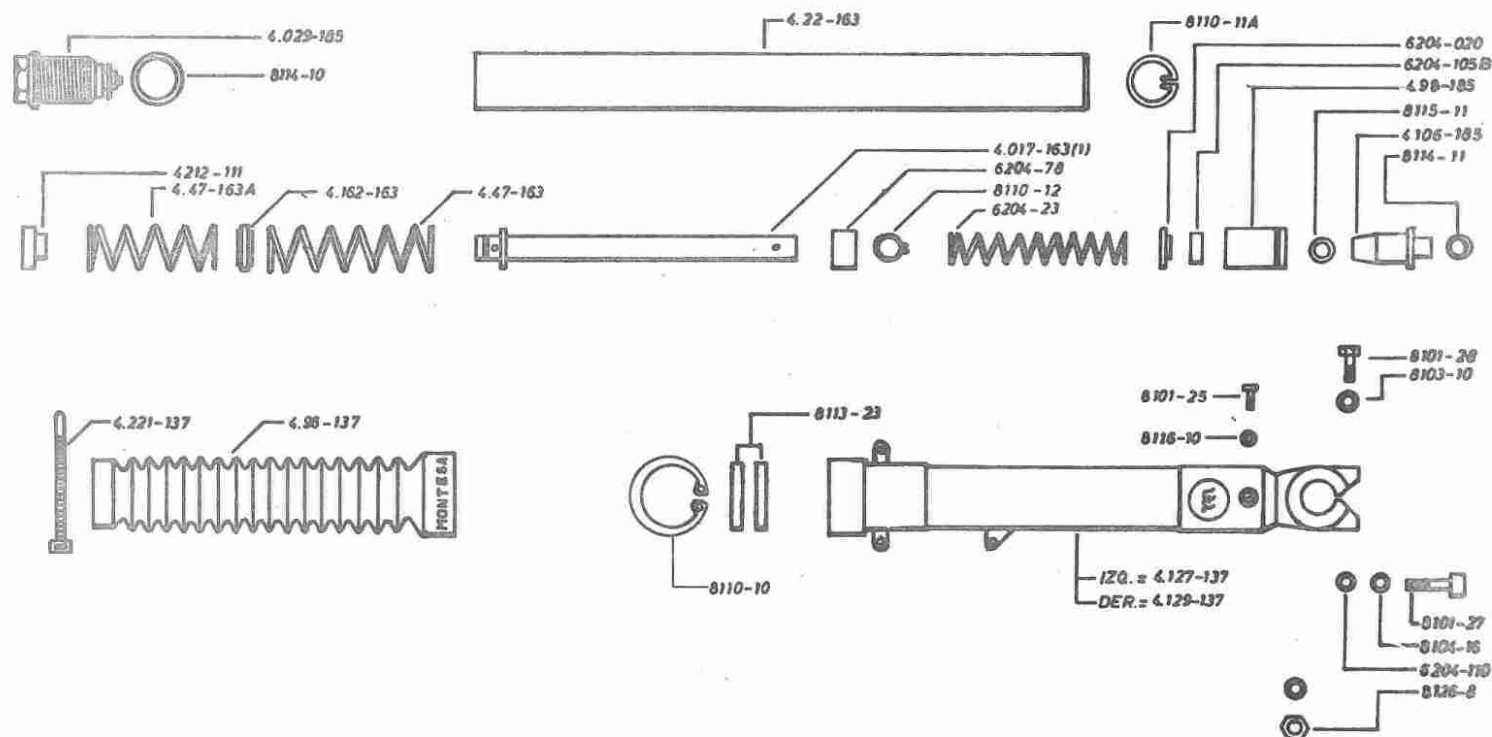


These parts must be ordered prefixing "BETOR" to the item number.
Ces pièces doivent être commandées en préfixant "BETOR" au numéro d'article.

MODIF. N.º	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250	6
Remarks on modif.	Useful for spare-parts starting from	54M0001	EXPLODED FRONT SUSPENSION		

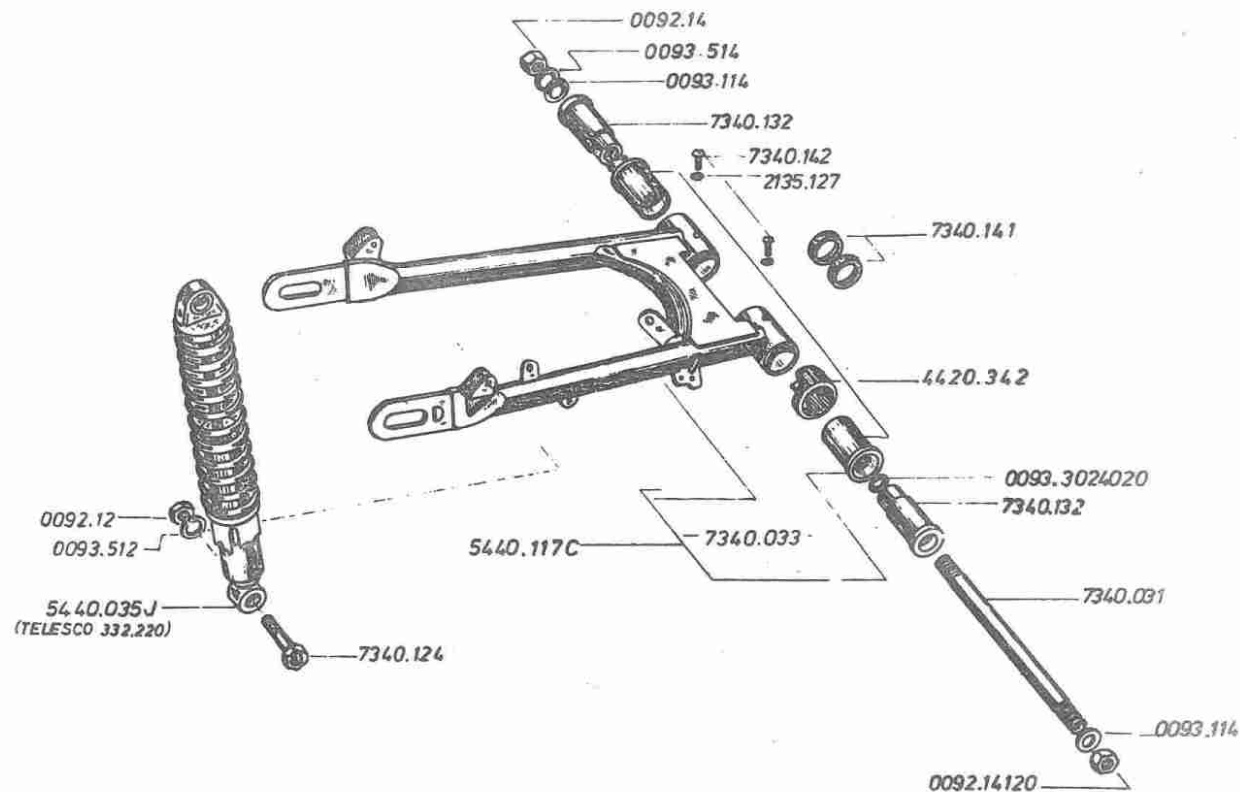
CONJUNTO DER.- 7335.112

CONJUNTO IZQ. - 7335.113



parts must be ordered prefixing "BETOR" to the item number.

MODIF. N.º	1	Assembled starting from serial number	54M1151	Modelo	ENDURO 250	7
Remarks on modif.	• sheet n.º	Useful for spare parts starting from	54M1151	EXPLODED FRONT SUSPENSION		



MODIF. N.º



Assembled starting from serial number

54M0001

Modelo

ENDURO 250

8

Remarks on modif.

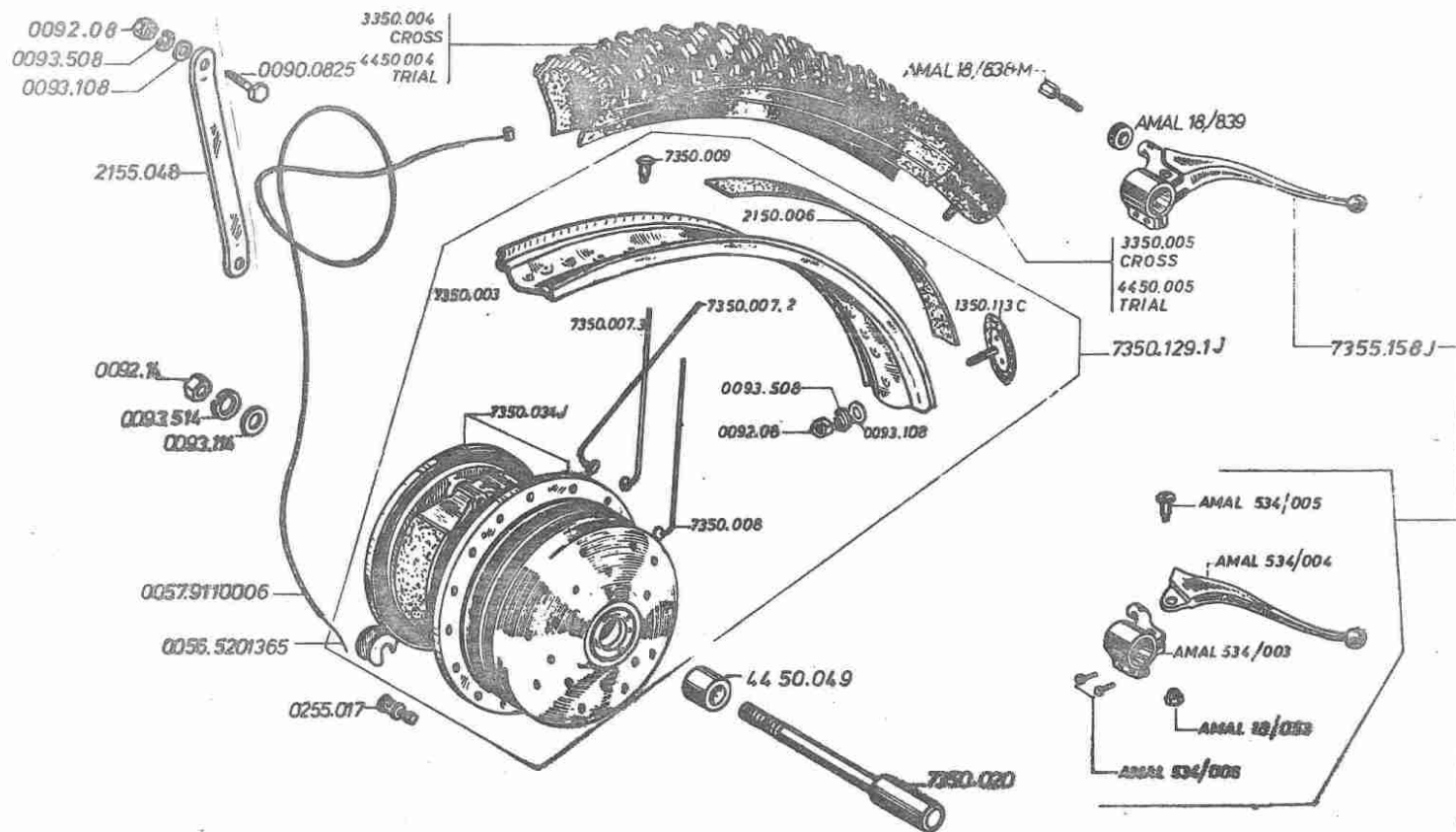
sheet n.º



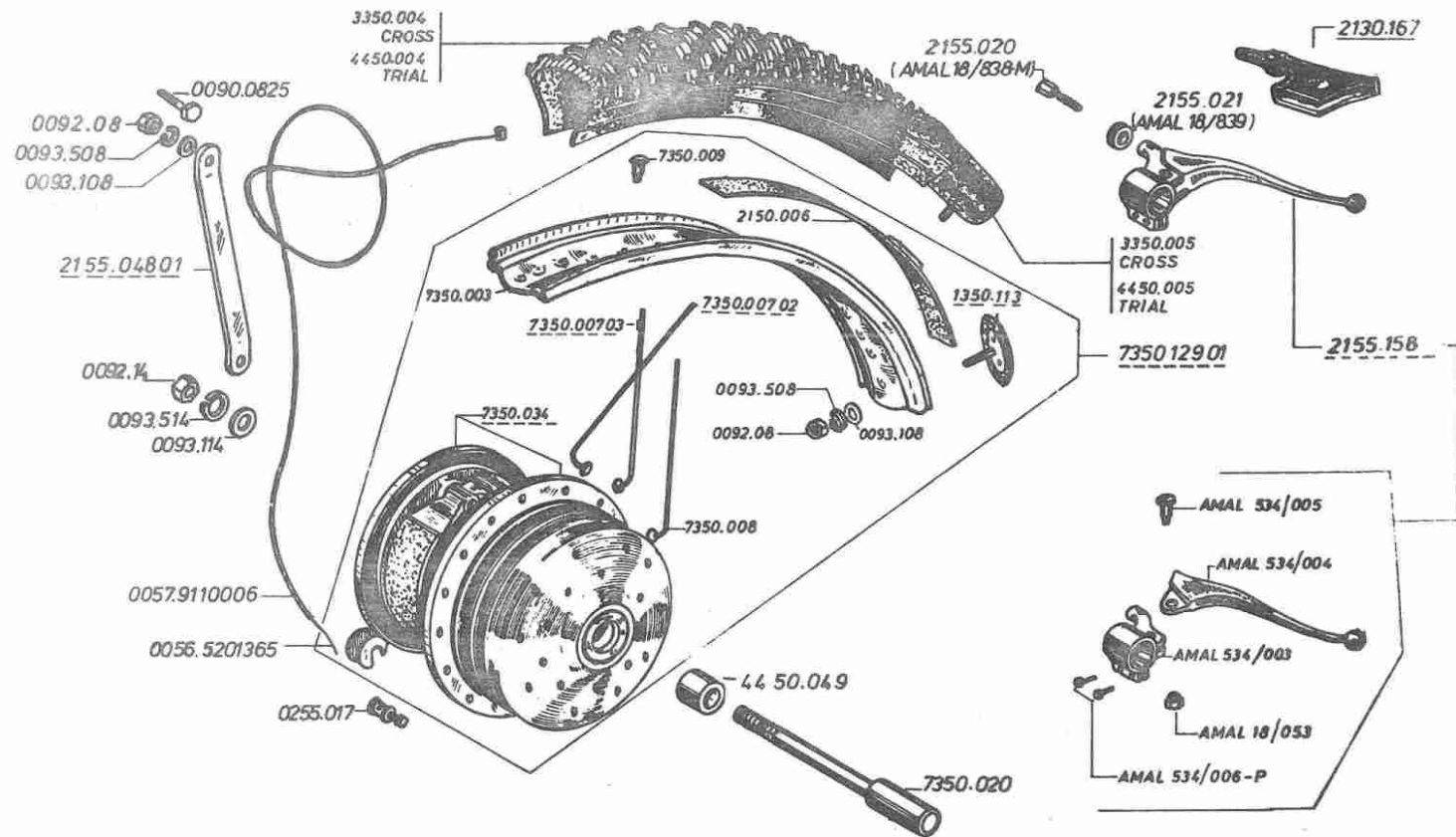
Useful for spare-parts starting from

54M0001

REAR SUSPENSION GROUP



MODIF. N.°	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250	9
Remarques on modif.	Useful for spare-parts starting from	54M0001	FRONT WHEEL GROUP		



MODIF. N.°

2

Assembled starting from serial number

54M2453

Modelo

ENDURO 250

11

Remarks on modif.

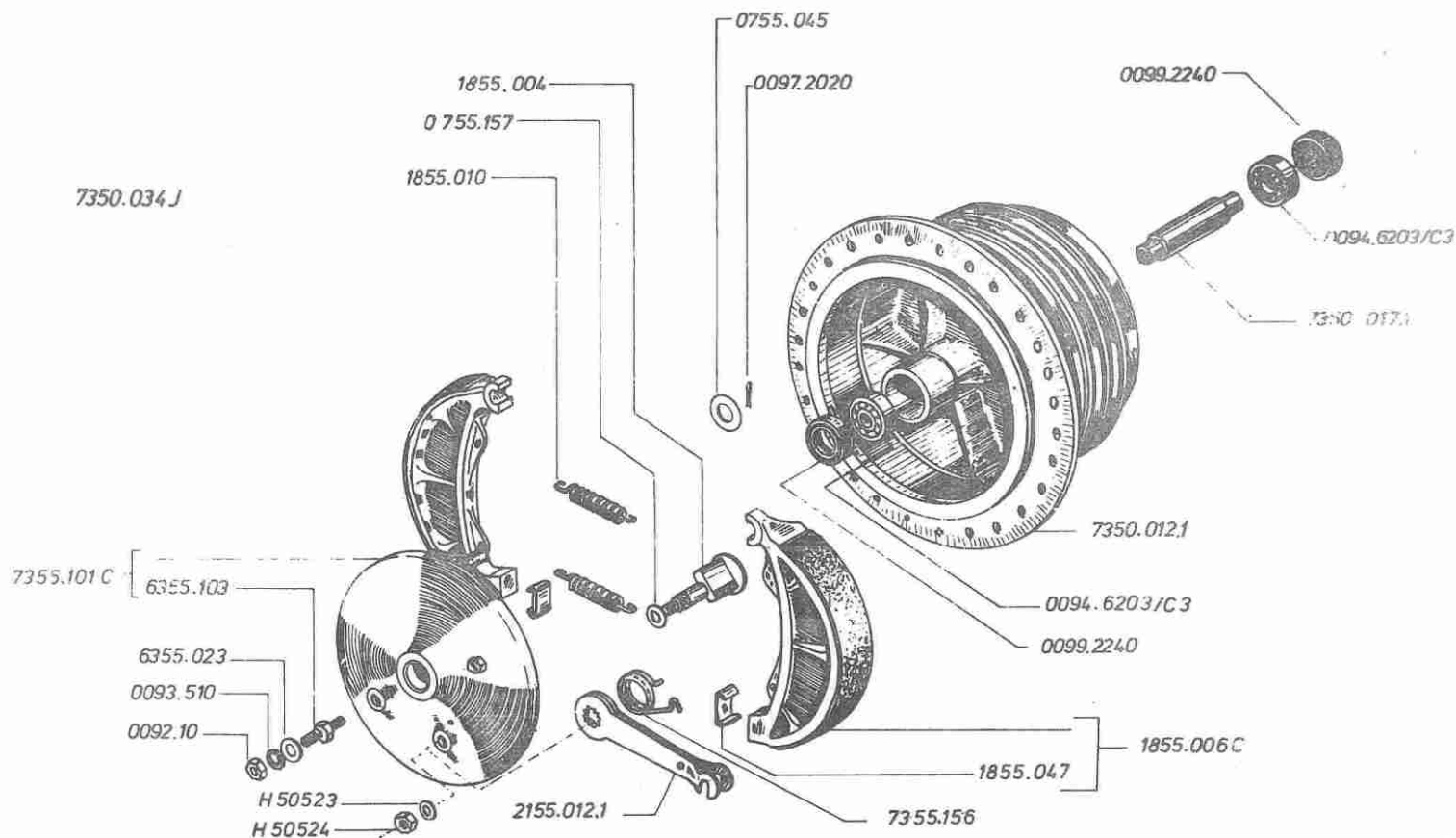
- sheet n.°

—

Useful for spare-parts starting from

54M0001

FRONT WHEEL GROUP



MODIF. N.º

Assembled starting from serial number

54M0001

Modelo

ENDURO 250

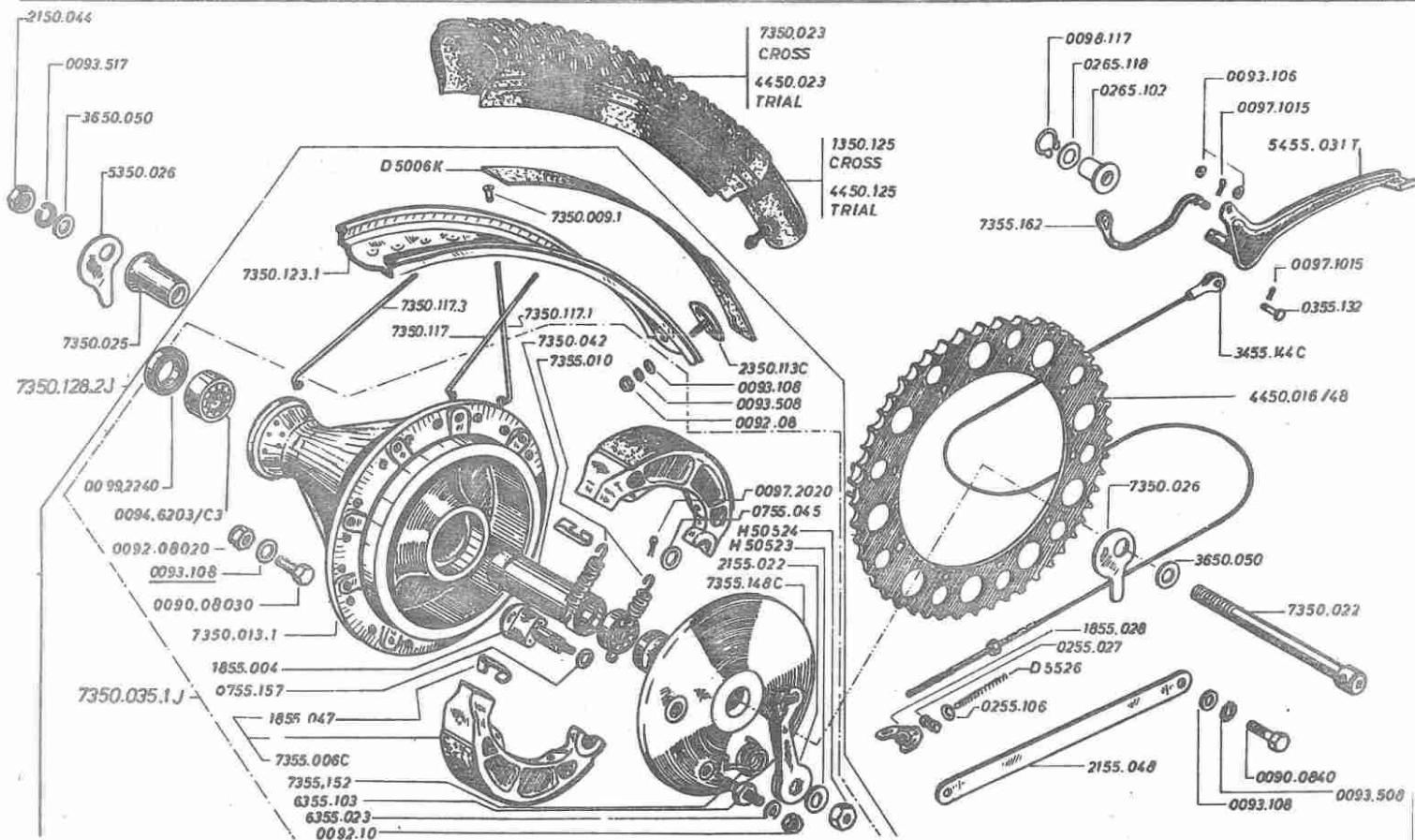
12

Remarks on modif. - sheet n.º

Useful for spare-parts starting from

54M0001

EXPLODED FRONT WHEEL HUB



MODIF. N.º

Assembled starting from serial number

54M0001

Modelo

ENDURO 250

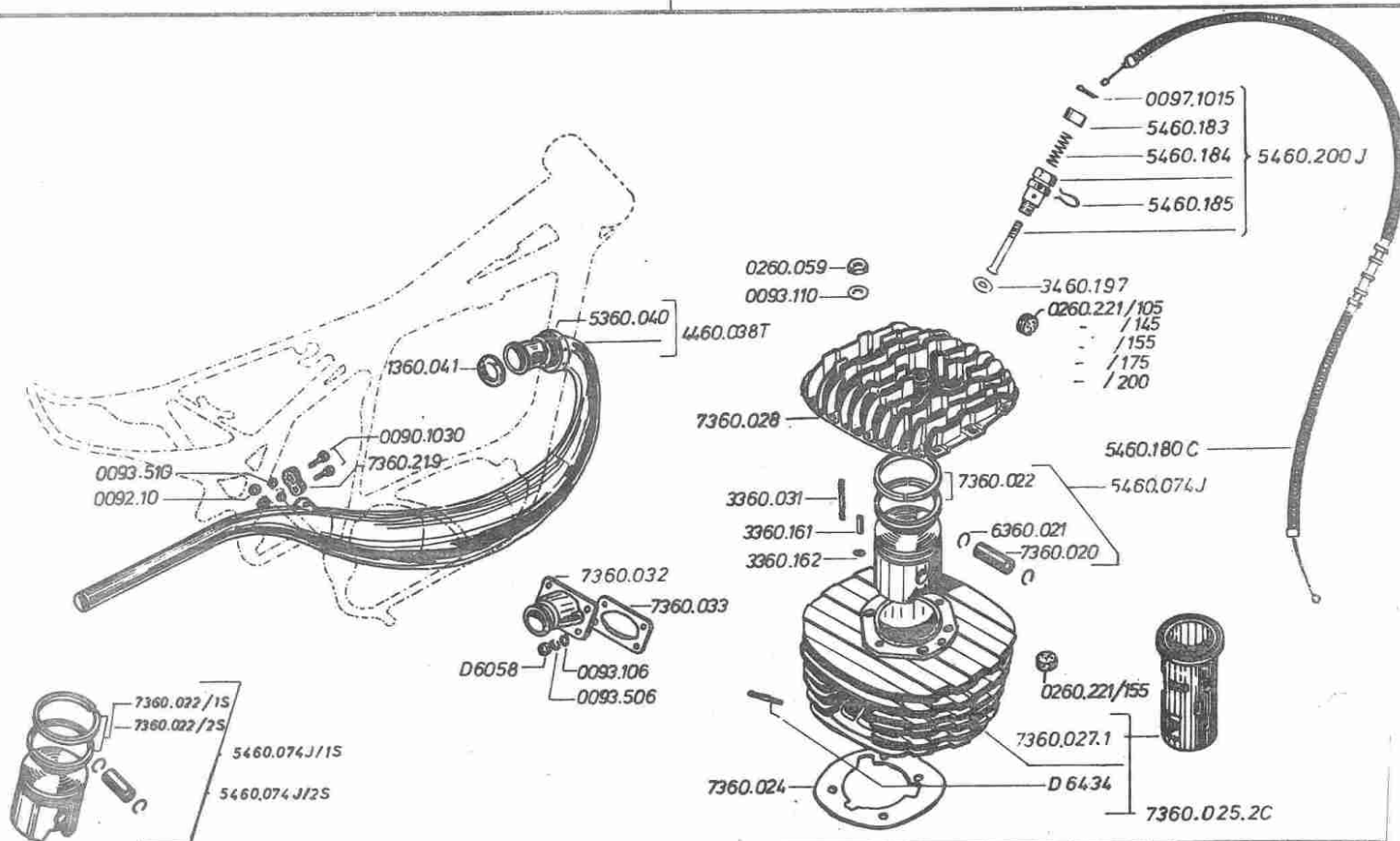
Remarks on medif.

- ghost n.^o

Useful for spare-parts starting from

54M0001

REAR WHEEL GROUP



MODIF. N.º

Assembled starting from serial number

54M0001

Modelo

ENDURO 250

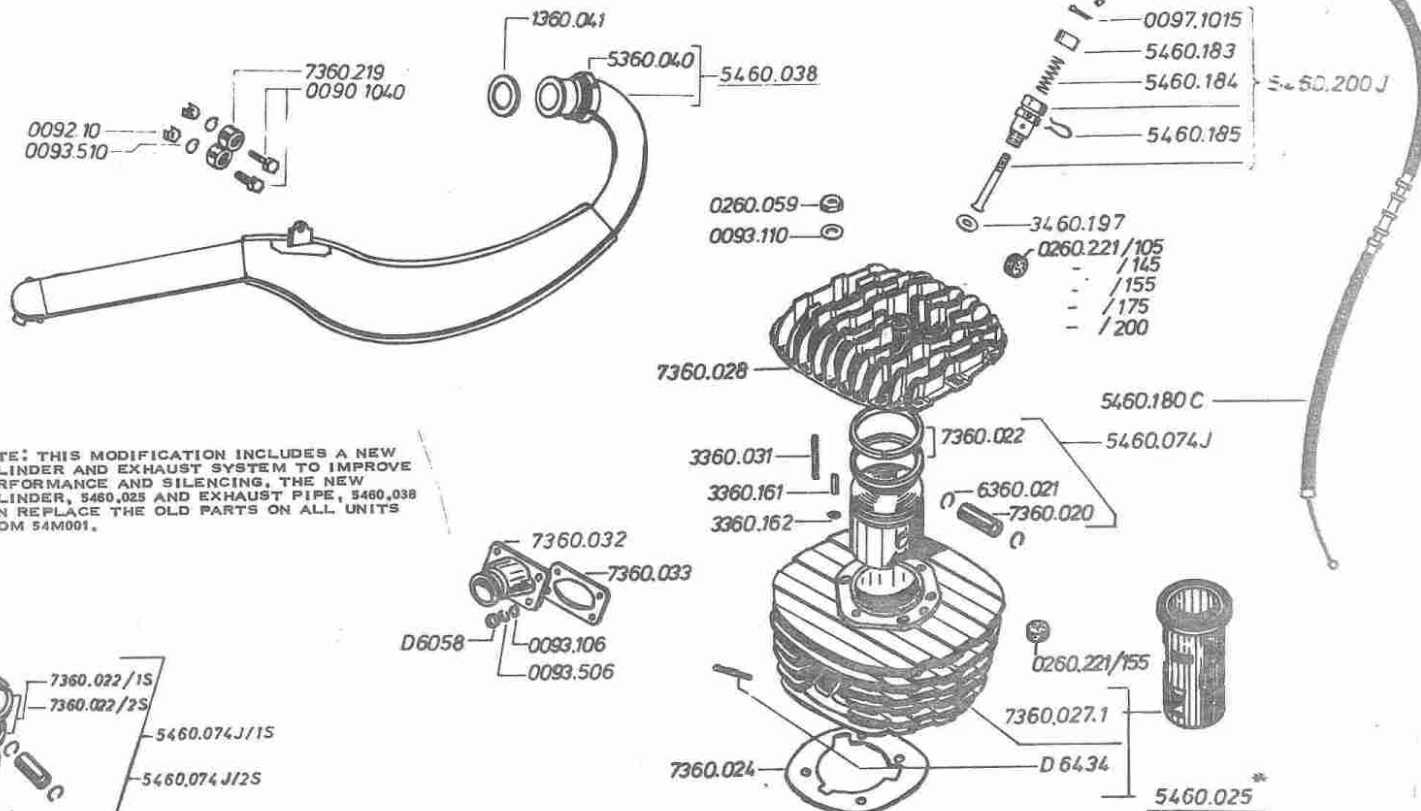
Remarks on modif.

- sheet n.º

Useful for spare-parts starting from

54M0001

ENGINE GROUP I



NOTE: THIS MODIFICATION INCLUDES A NEW CYLINDER AND EXHAUST SYSTEM TO IMPROVE PERFORMANCE AND SILENCING. THE NEW CYLINDER, 5460.025 AND EXHAUST PIPE, 5460.038 CAN REPLACE THE OLD PARTS ON ALL UNITS FROM 54M001.

MODIF. N.º

1

Assembled starting from serial number

54M1320
* 54M1693

Modelo

ENDURO 250

Remarks on modif.

- sheet n.º

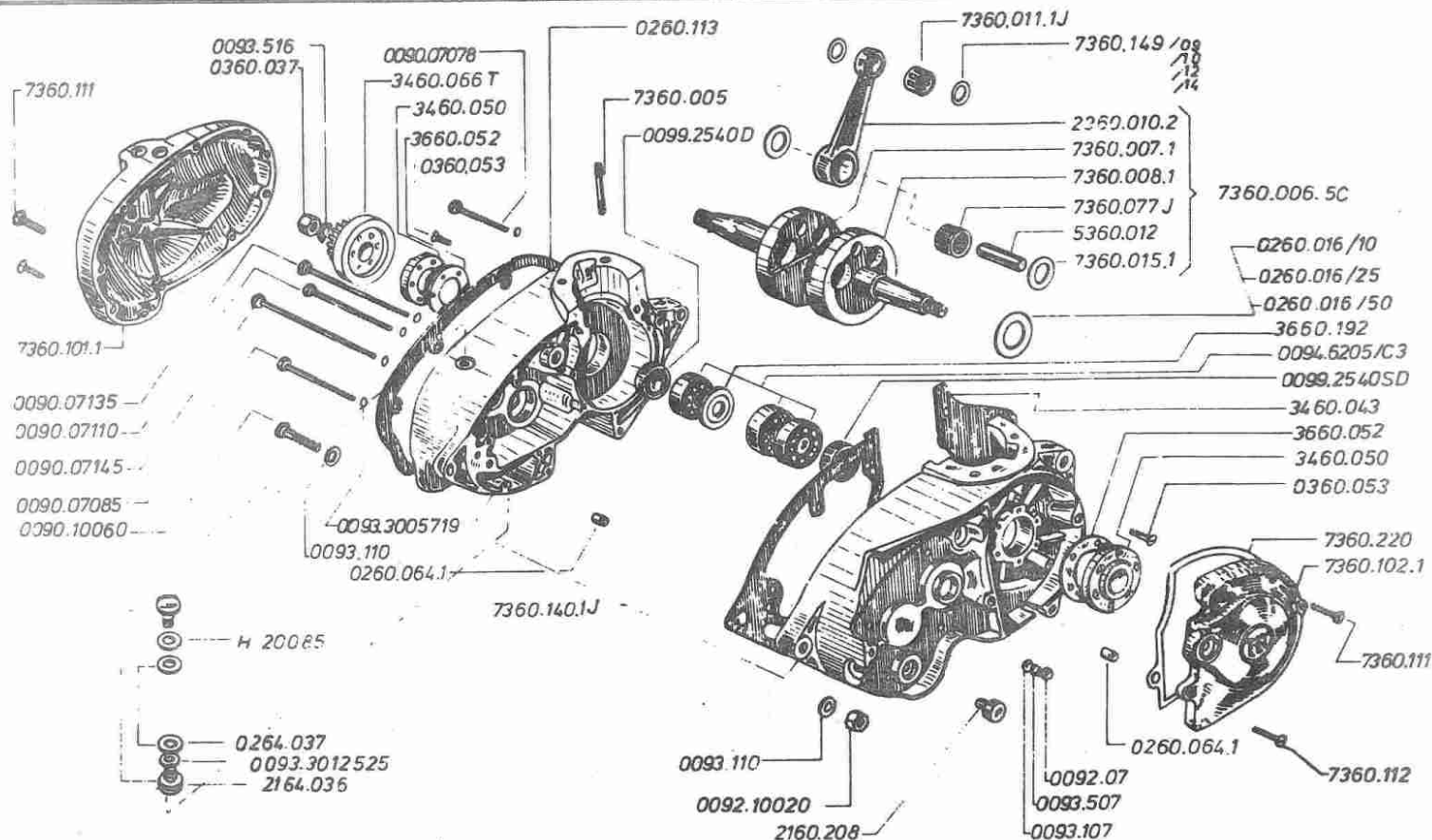
3

Useful for spare-parts starting from

54M0001

ENGINE GROUP I

16



MODIF. N.º

Assembled starting from serial number

54M0001

Modelo

ENDURO 250

Remarks on modif.

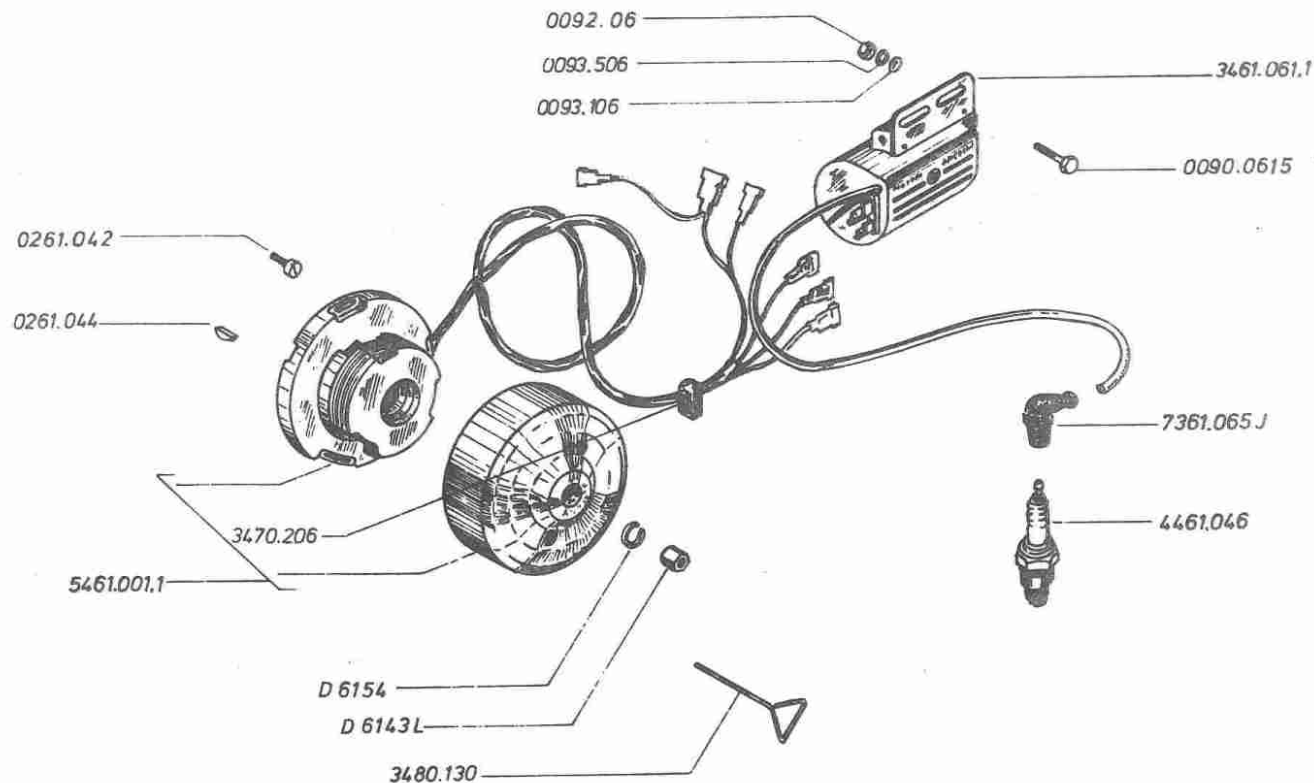
sheet n.º

Useful for spare-parts starting from

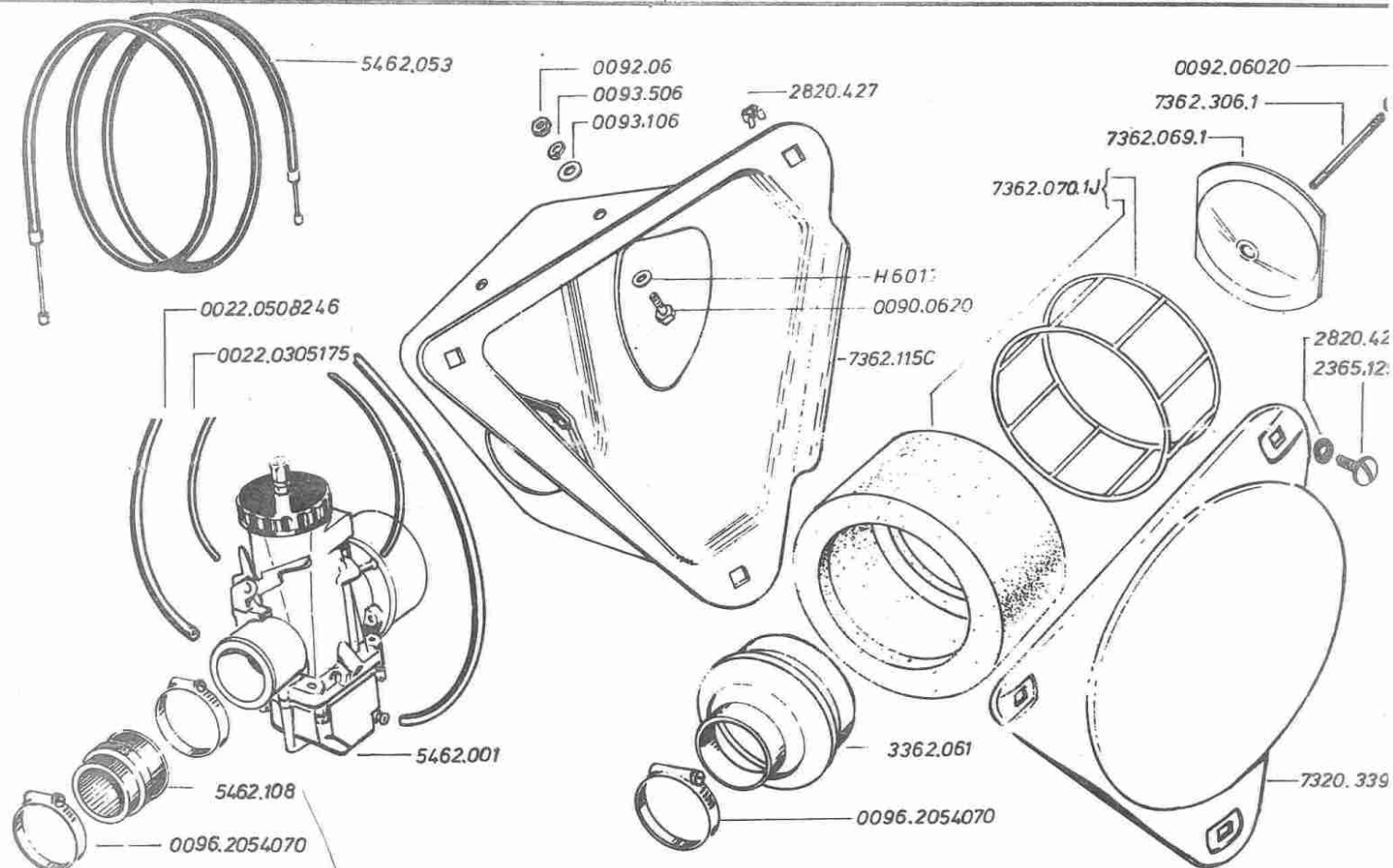
54M0001

ENGINE GROUP II

17



MODIF. N.º	—	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	- sheet n.º —	Useful for spare-parts starting from	54M0001	IGNITION GROUP	18



MODIF. N.º

—

Assembled starting from serial number

54M0001

Modelo

ENDURO 250

Remarks on modif.

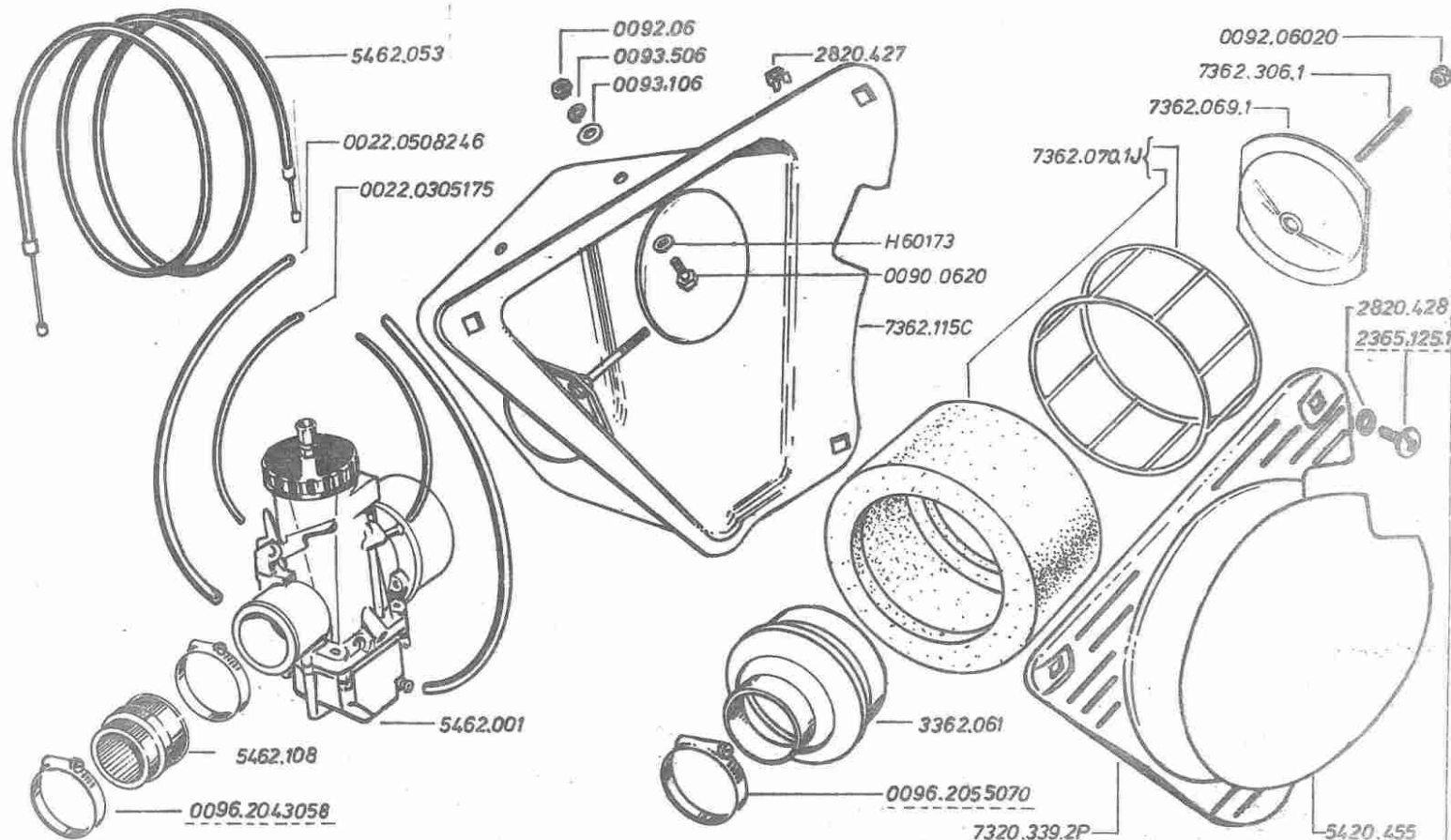
sheet n.º

Useful for spare-parts starting from

54M0001

CARBURETION GROUP

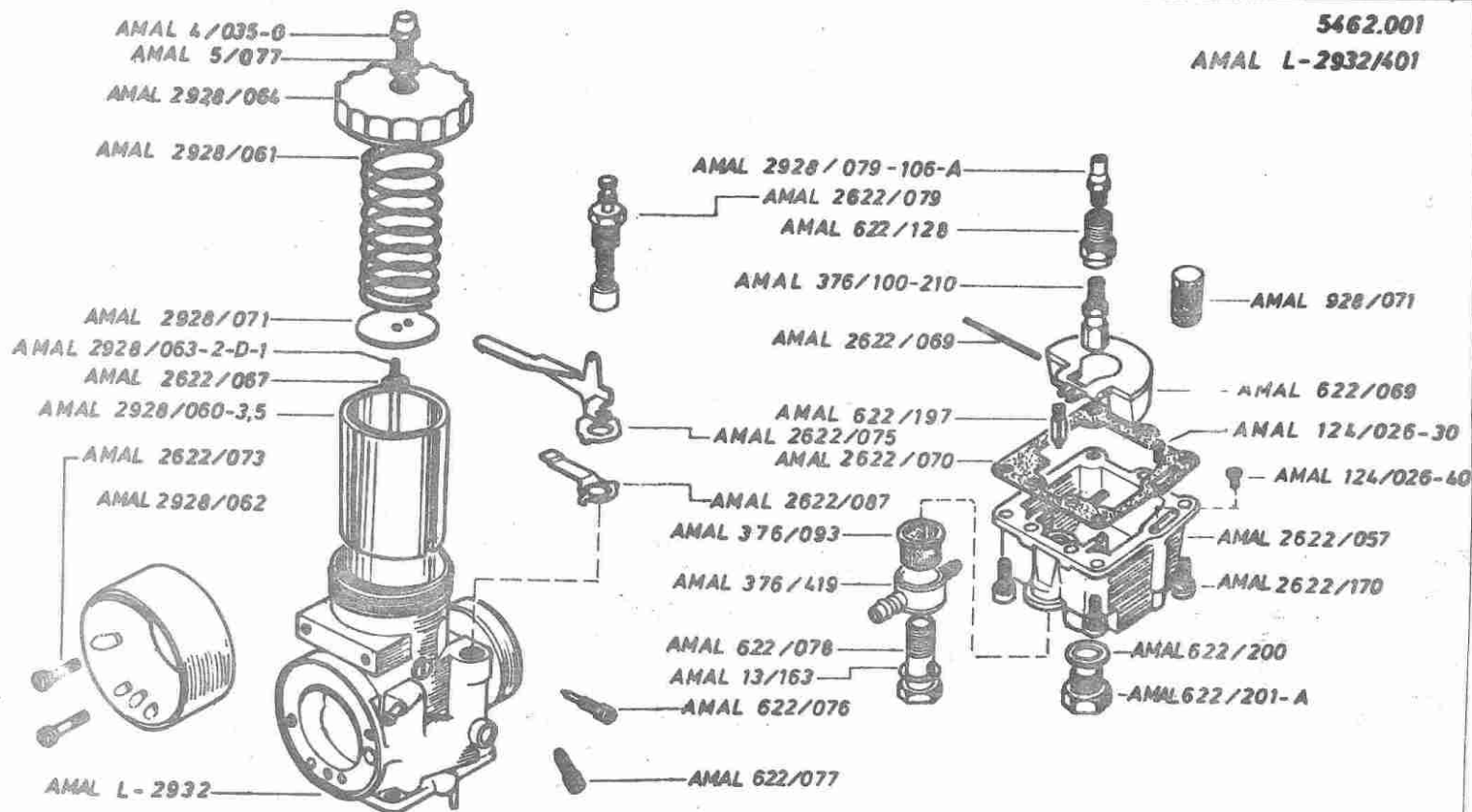
19



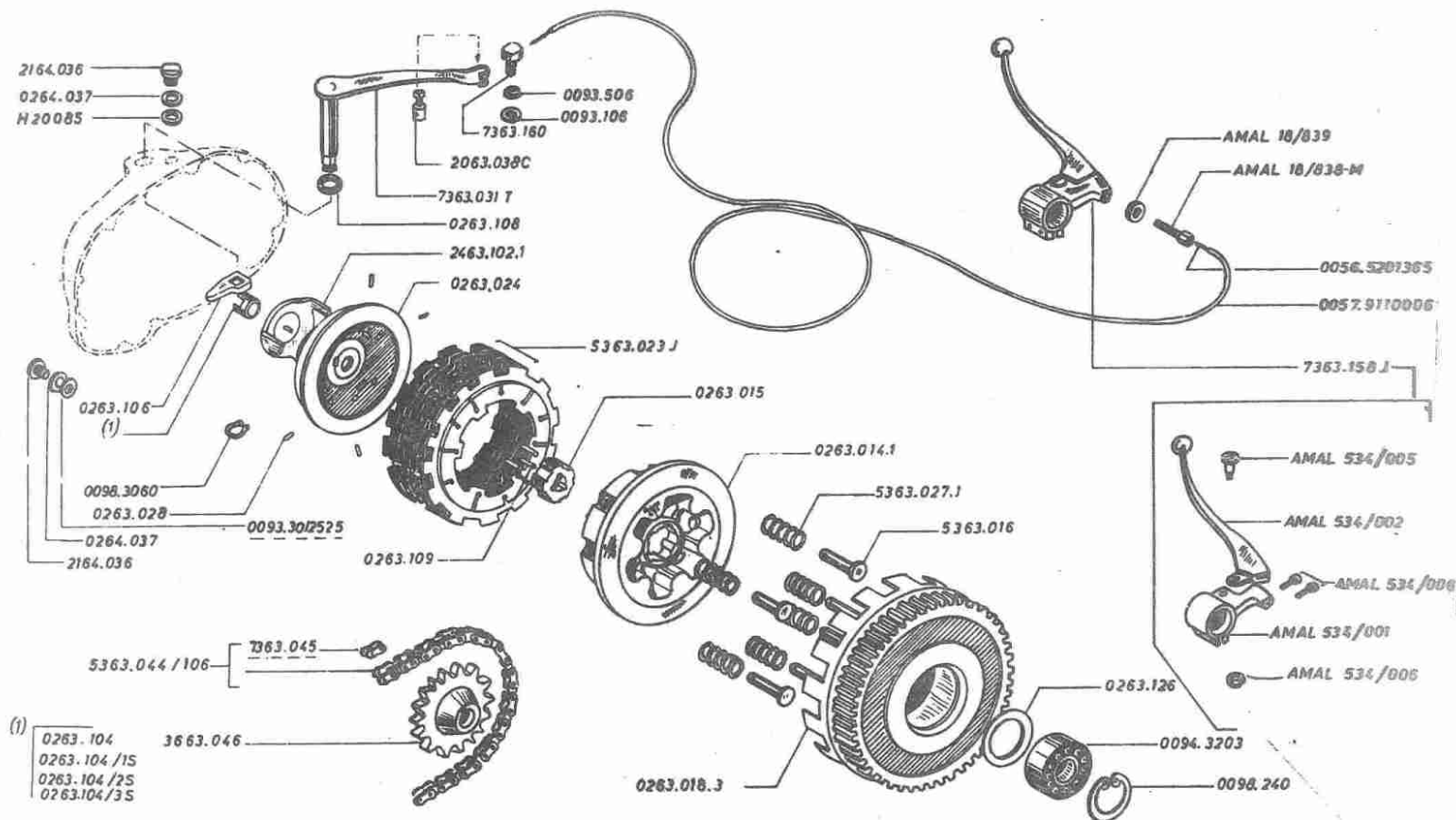
MODIF. N.°	1	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	- sheet n.° -	Useful for spare-parts starting from	54M0001	CARBURETION GROUP	20

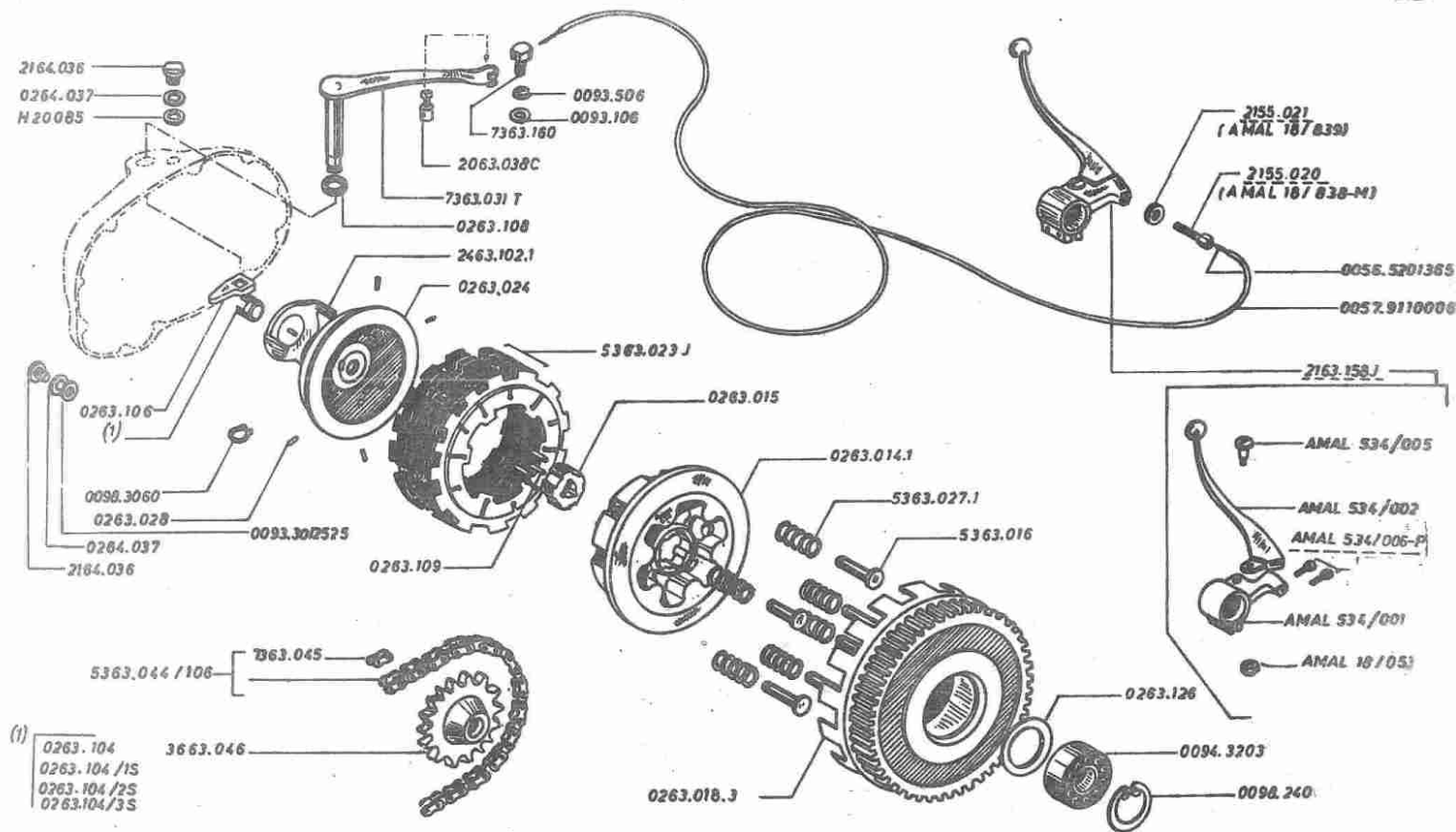
5462.001

AMAL L-2932/401

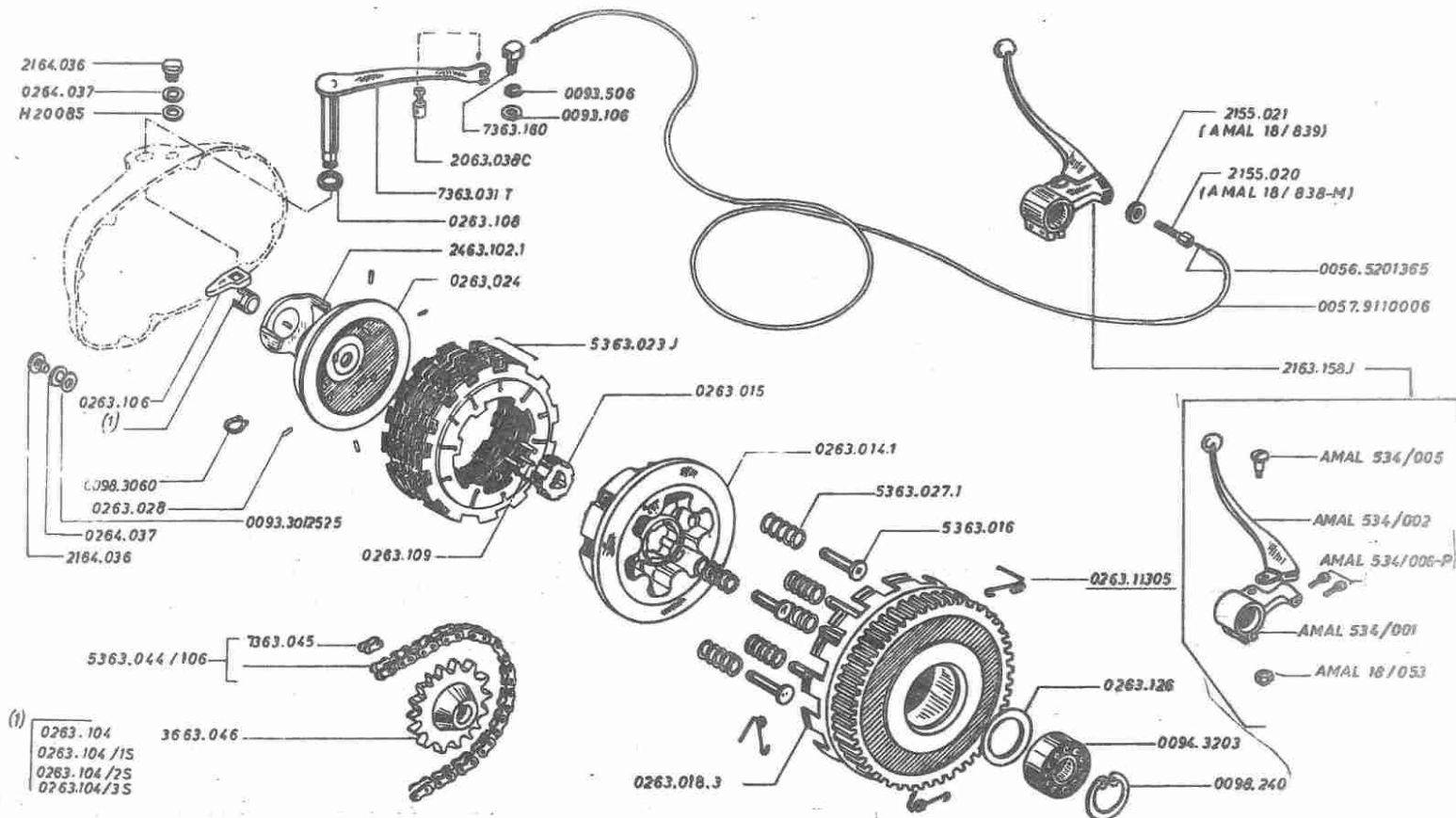


MODIF. N.º	—	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	—	Useful for spare-parts starting from	54M0001	EXPLODED CARBURETTOR	21



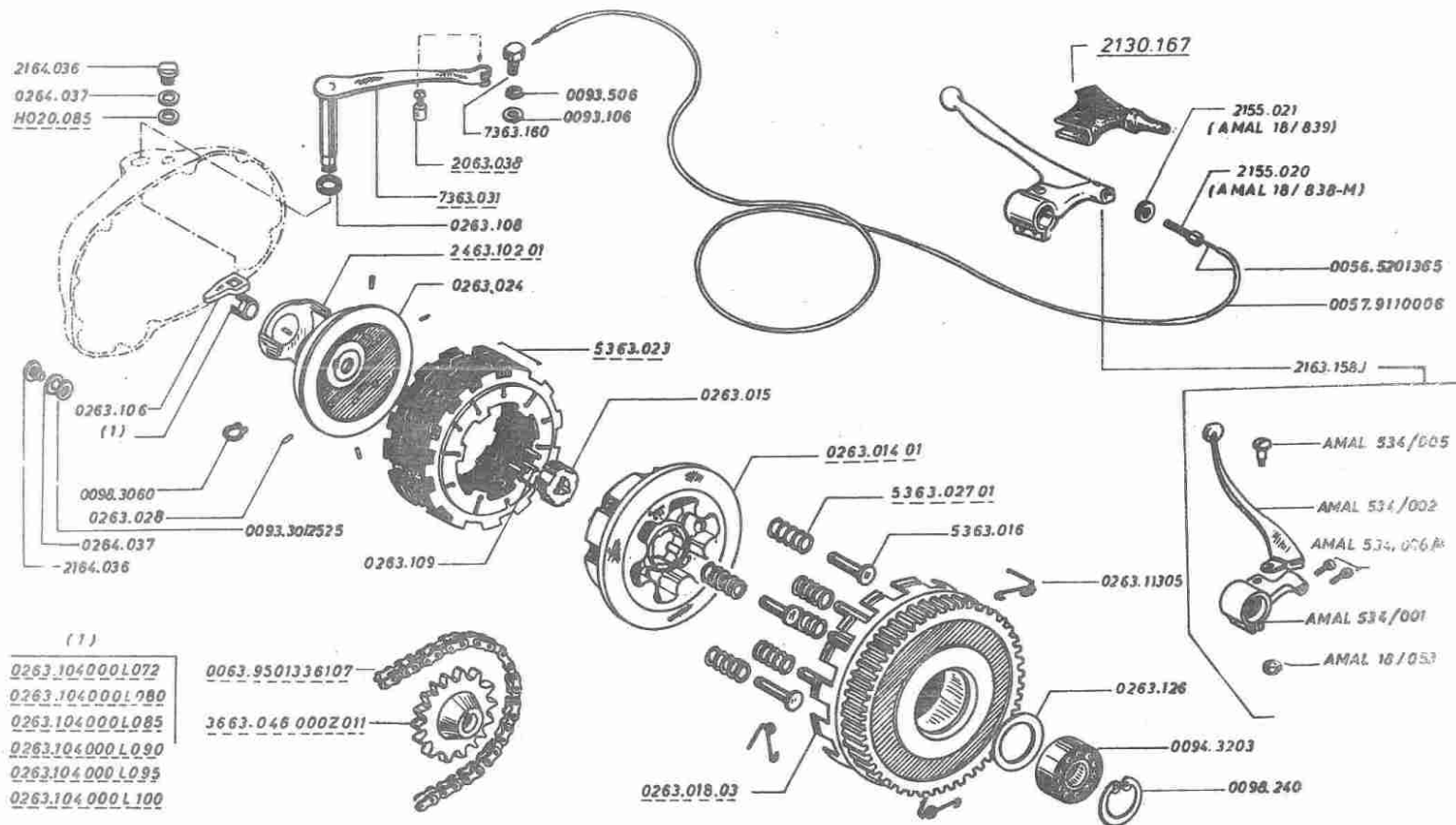


MODIF. N.°	1	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	- sheet n.° -	Useful for spare-parts starting from	54M0001	CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP	23



NOTE: THIS MODIFICATION ENTAILS INCLUSION OF CLUTCH DISC IMMOBILIZING SPRINGS. SPRINGS 0263.11505 CAN BE USED IN ALL UNITS FROM 54M0001.

MODIF. N.º	2	Assembled starting from serial number	54M1151	Modelo	ENDURO 250	24
Remarks on modif.	- sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	54M0001	CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP		



MODIF. N.º

3

Assembled starting from serial number

54M2453

Modelo

ENDURO 250

Remarks on modif.

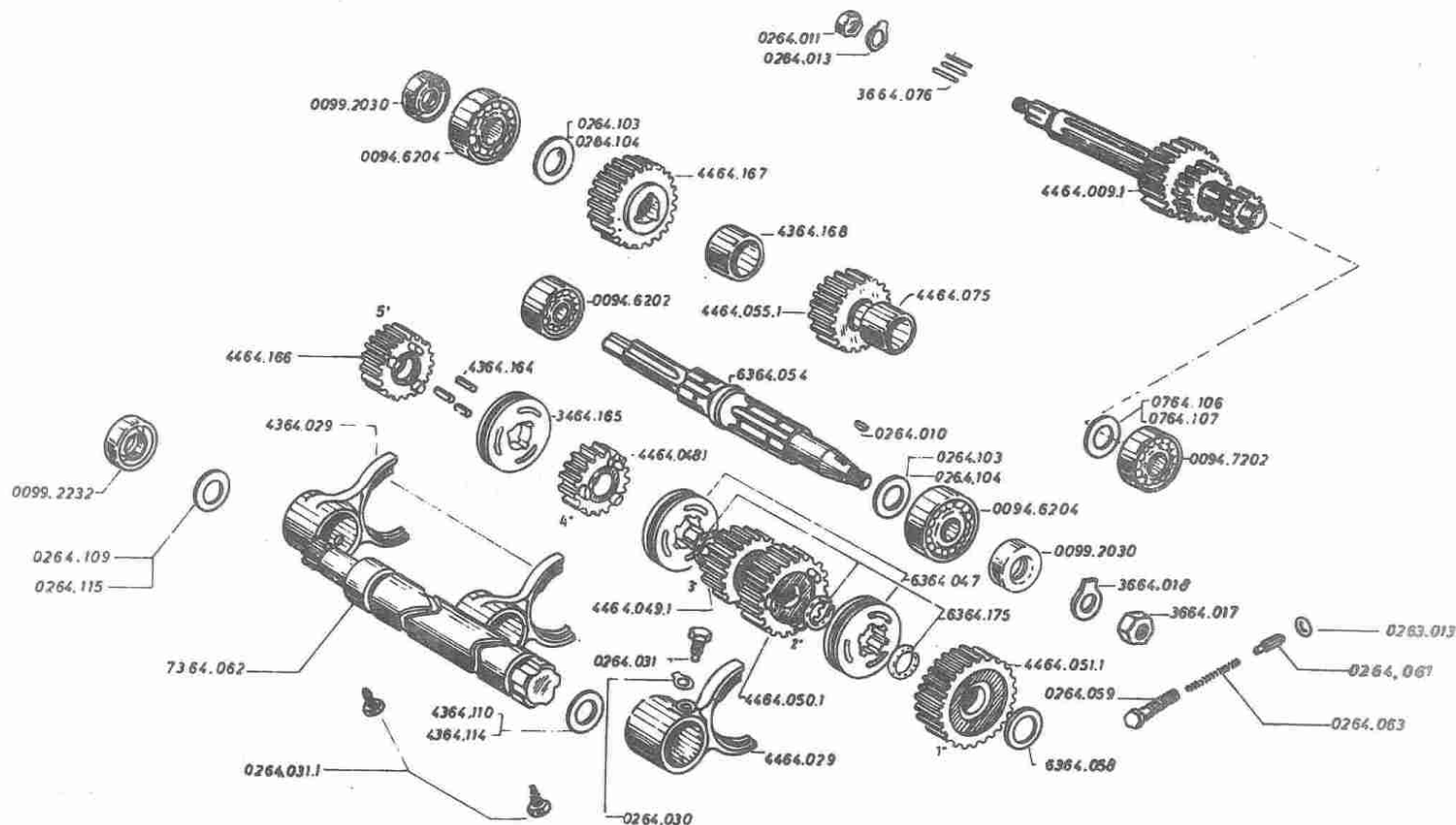
- sheet n.º

Useful for spare-parts starting from

54M0001

CLUTCH AND PRIMARY DRIVE GROUP

25



MODIF. N.º

Assembled starting from serial number

54M0001

Modelo

ENDURO 250

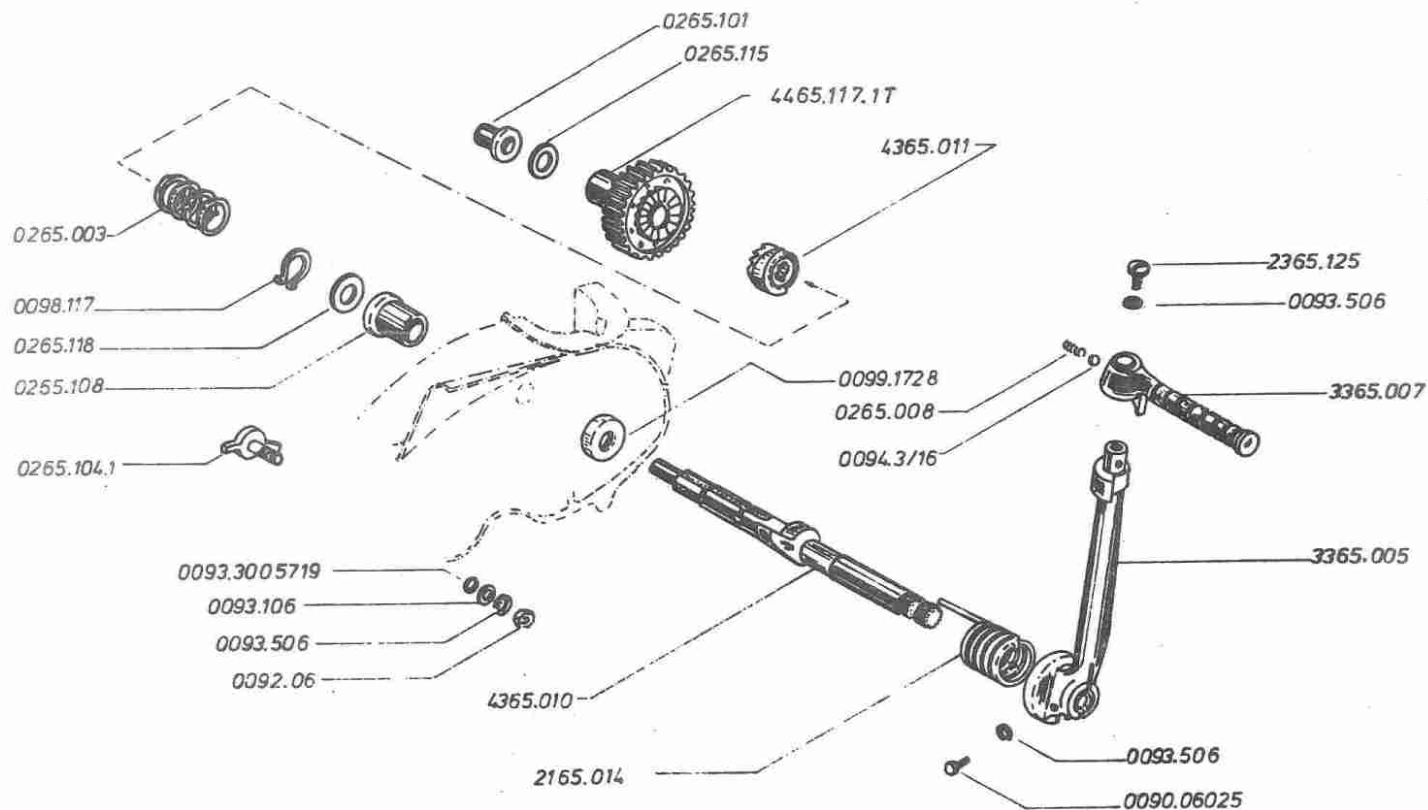
Remarks on modif.

sheet n.º

Useful for spare-parts starting from

54M0001

TRANSMISSION GROUP



MODIF. N.º

—

Assembled starting from serial number

54M0001

Modelo

ENDURO 250

27

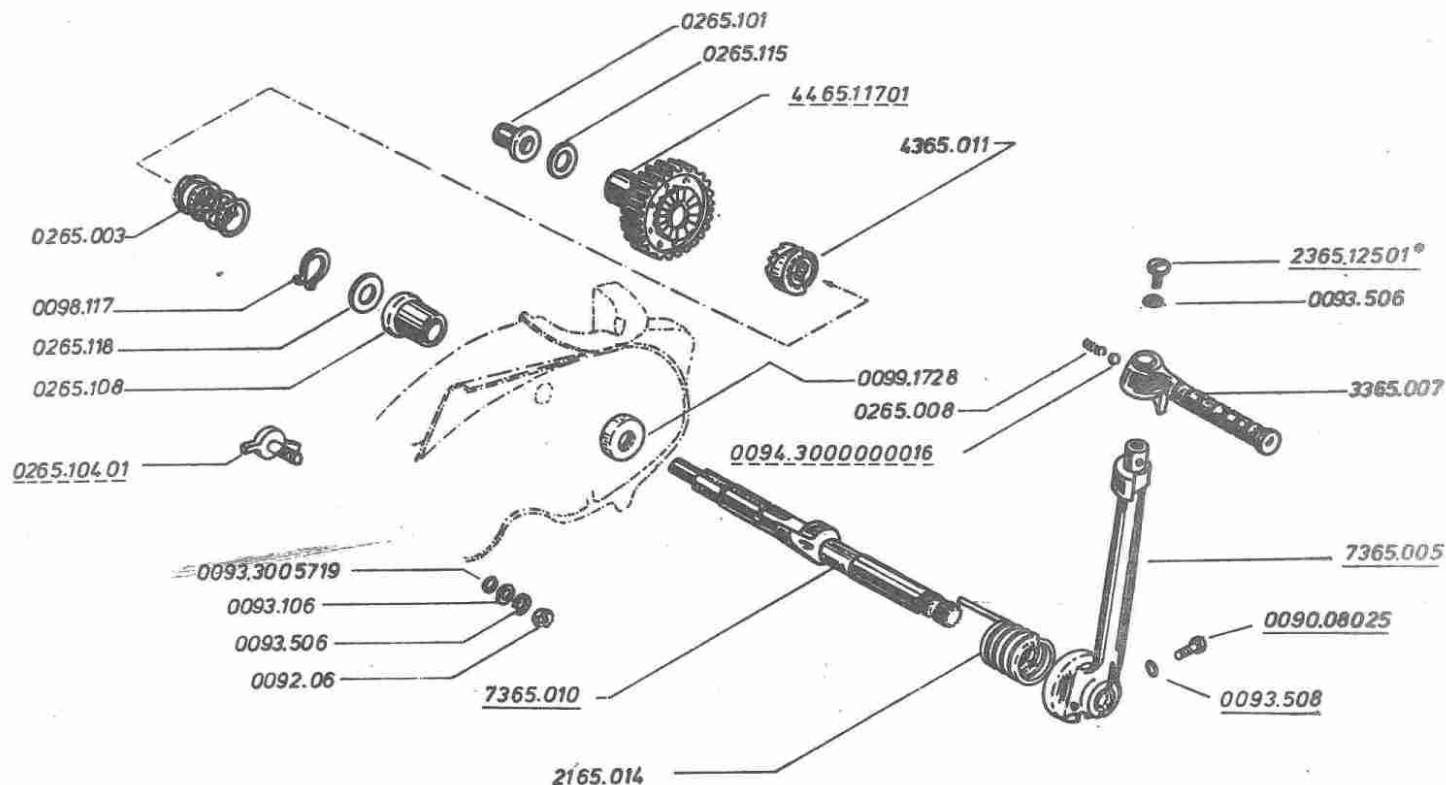
Remarks on modif.

- sheet n.º

Useful for spare-parts starting from

54M0001

KICK STARTER GROUP



MODIF. N.º

1

Assembled starting from serial number

54M 2453

Modelo

ENDURO 250

Remarks on modif.

- sheet n.º

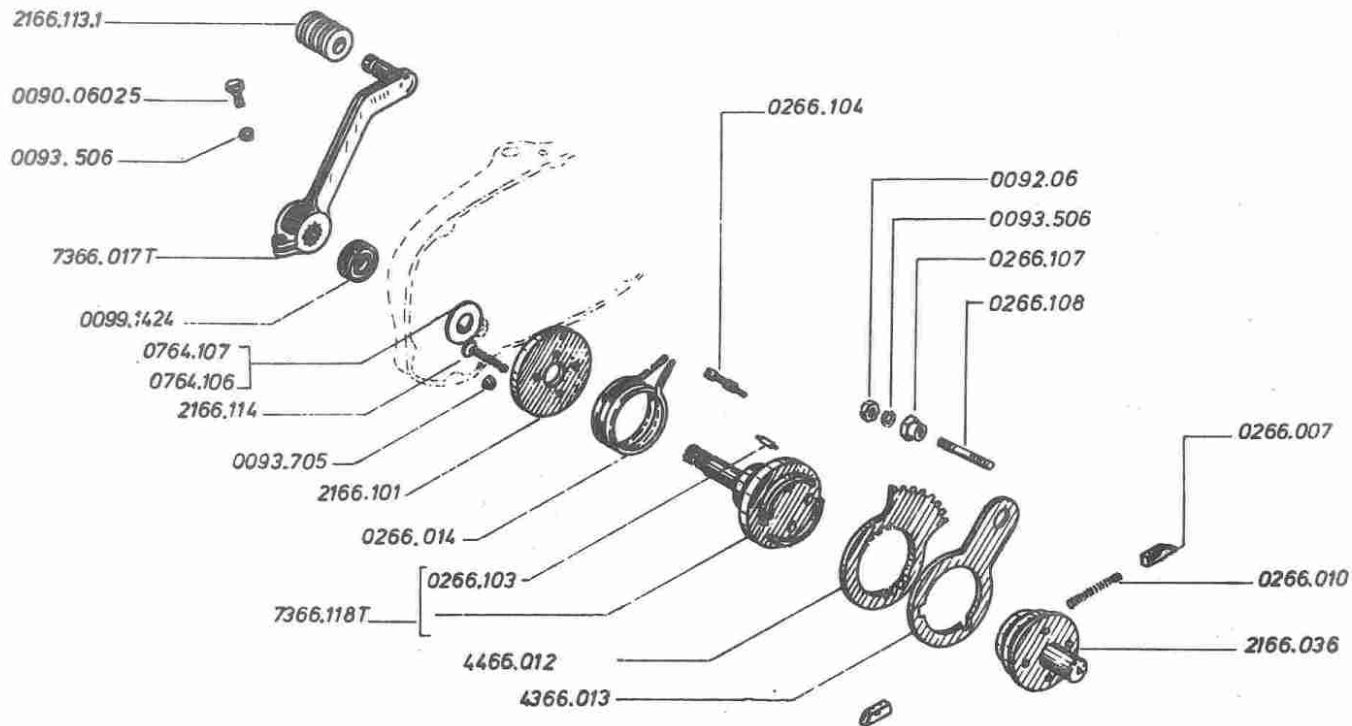
-

Useful for spare-parts starting from

54M 2453
*54M 0001

KICK STARTER GROUP

28



MODIF. N.º

—

Assembled starting from serial number

54M0001

Modelo

ENDURO 250

Remarks on modif.

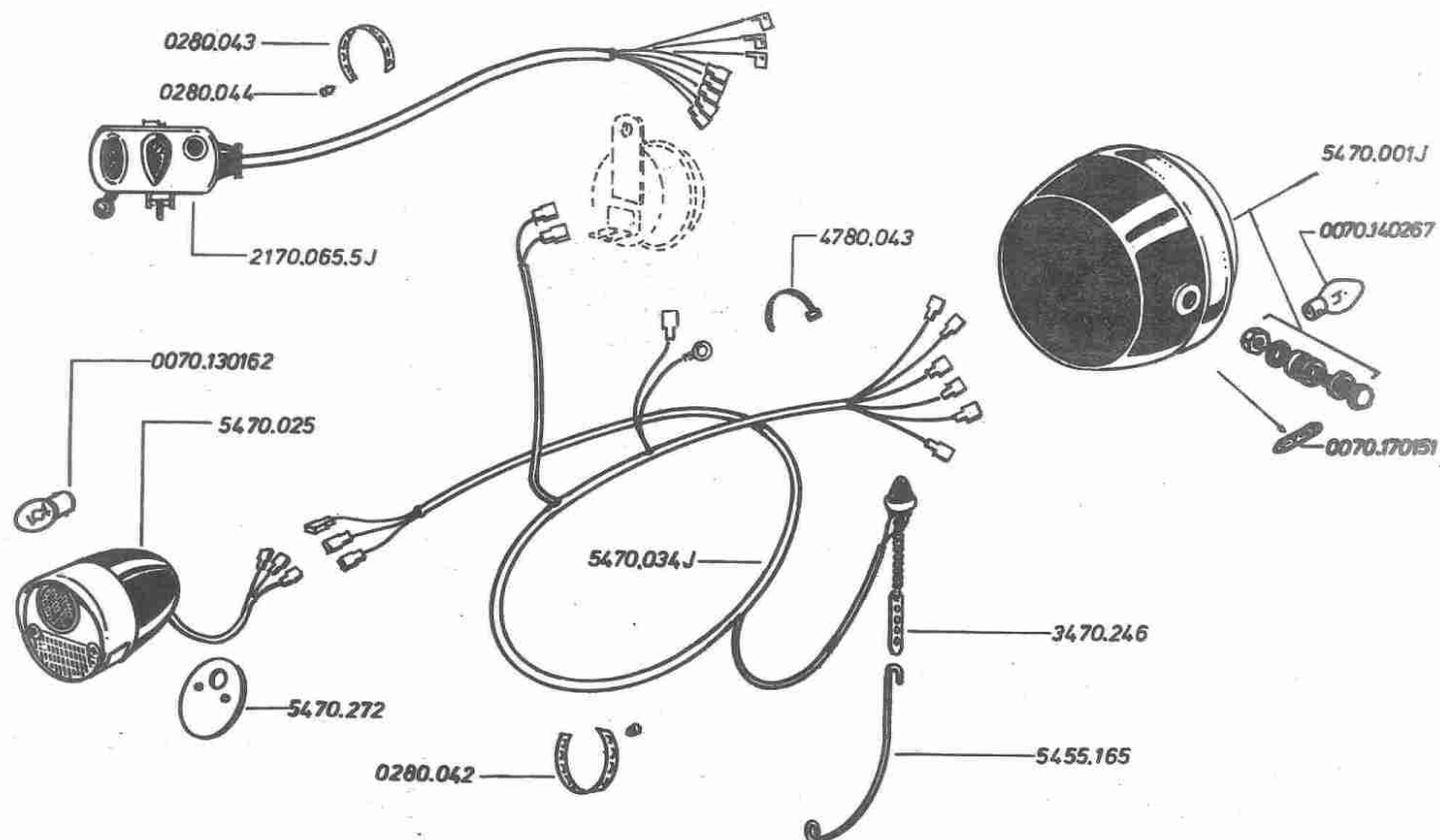
sheet n.º

Useful for spare parts starting from

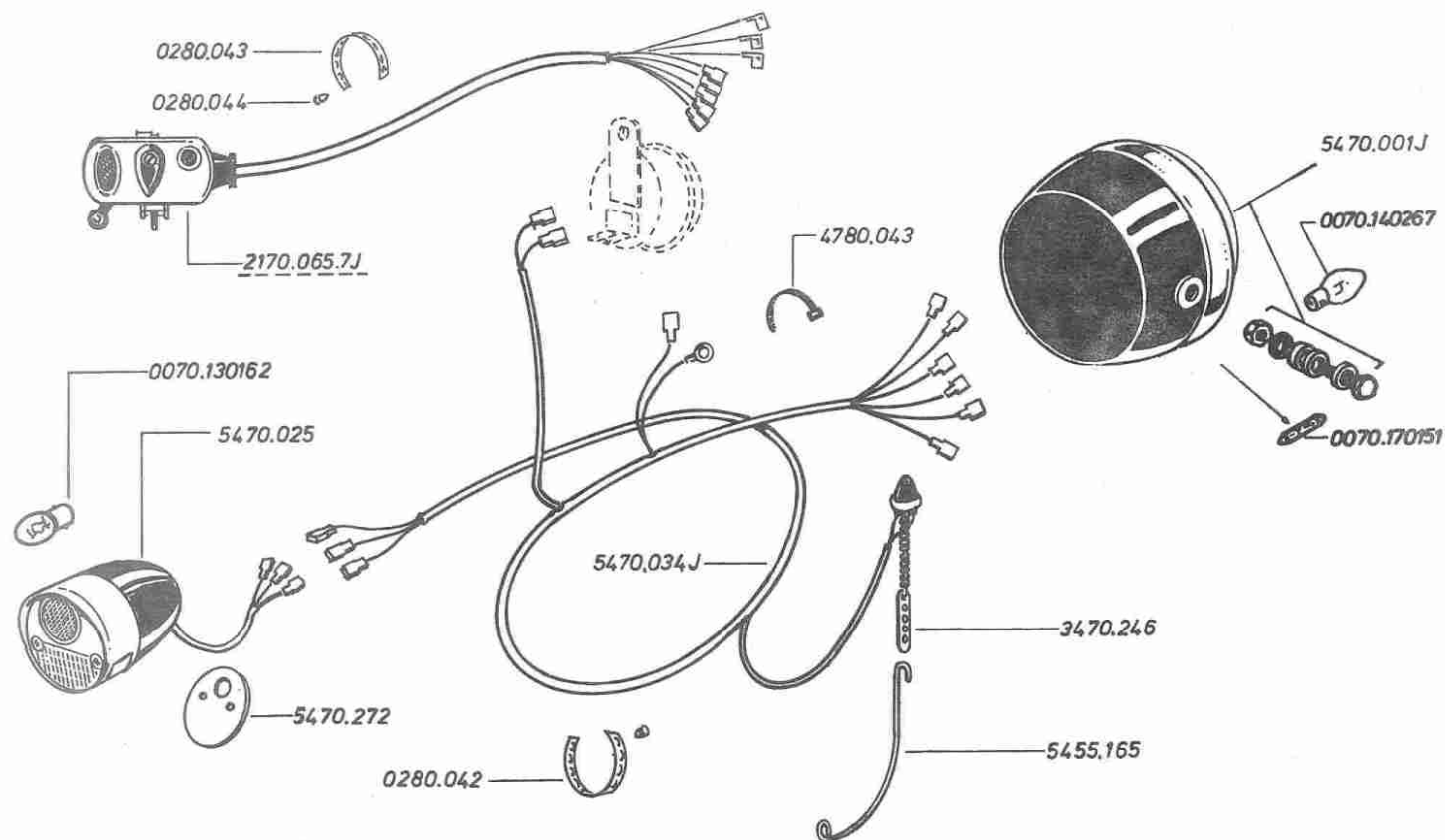
54M0001

SELECTOR GROUP

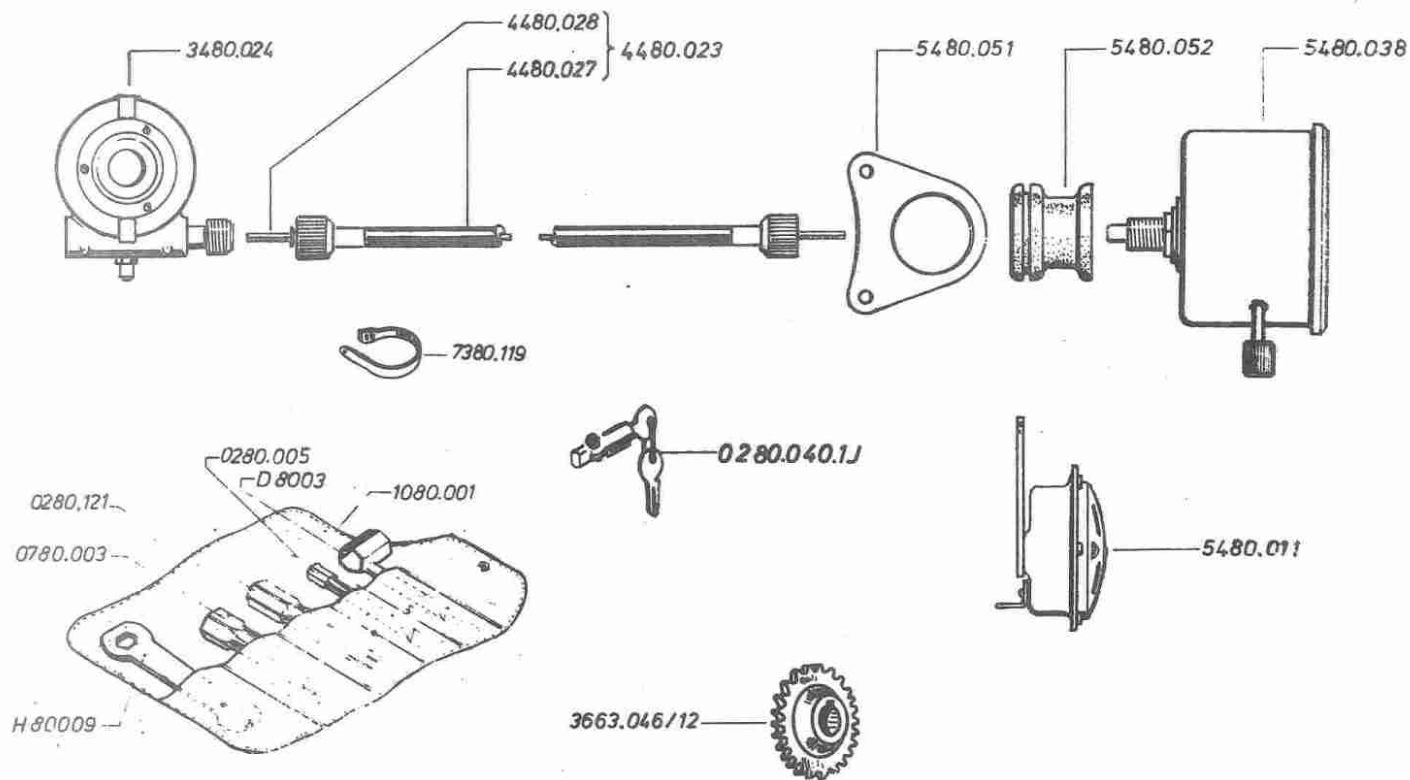
29



MODIF. N.º	—	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	— sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	54M0001	ELECTRICAL SYSTEM GROUP	30



MODIF. N.º	1	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarque on modif.	- sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	54M0001	ELECTRICAL SYSTEM GROUP	31



MODIF. N.º	—	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	— sheet n.º —	Useful for spare-parts starting from	54M0001	STANDARD ACCESSORIES GROUP 33	

SKETCH	ITEM	DENOMINATION OF THE TOOLING
	D 8755	Extractor volante magnético. Magnetic flywheel puller. Extracteur volant magnétique.
	D 8767-8	Llave tuerca fij. rodamiento dirección y tapón tubo central. Wrench for the nut locking the steering bearing central tube cap. Clef écrou fixation roulement direction bouchon tube central.
	D 8769	Inmovilizador volante magnético Holding tool for magnetic flywheel Outil bloqueur du volant magnétique
	2187.082	Llave tuerca tubo de escape. Exhaust pipe fixing nut wrench. Clef pour écrou tube échappement.
	1387.126	Inmovilizador piñón mando rueda. Wheel driving sprocket blocker. Immobilisateur pignon commande roue.
	0287.203	Extractor piñón mando rueda. Wheel driving sprocket puller. Extracteur pignon commande roue.
	D 8825	Medidor avance encendido. Ignition advance checking tool. Mesureur avance allumage.
	0287.218	Llave tuerca fijación cilindro. Allen wrench for the cylinder holding screws. Clef allen pour fixation cylindre.
	D 8831	Llave casquillo bloqueador cojinete dirección. Allen wrench for the bushing locking the steering bearing. Clef Allen pour raccord fixation roulement direction.

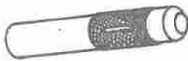
MODIF. N.º	—	Assemblee starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	— sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	54M0001	TOOLS	34 1º

SKETCH	ITEM	DENOMINATION OF THE TOOLING
	5387.050 -----	Extractor piñón s/cigüeñal. Crankshaft pinion puller. Extracteur pignon sur vilebrequin.
	0287.066	Inmovilizador piñón s/cigüeñal. Crankshaft pinion blocker. Immobilisateur pignon sur vilebrequin.
	0287.084	Inmovilizador plato embrague. Clutch disc blocker. Immobilisateur plat d'embrayage.
	5387.089	Punzón montador cojinete dirección s/bastidor. Punch for mounting the steering bearing on the frame. Poinçon monte roulement direction sur châssis.
	0287.103	Extractor cojinete dirección sobre bastidor. Puller for the bearing on the frame of the steering. Extracteur roulement direction sur châssis.
	0287.110	Tubo monta cazoleta inferior s/tija y cojinete s/cigüeñal. Tube for fitting the lower cup on the stem and crankshaft bearing. Tube monte bouterolle intérieure sur tige et roulement direction.
	2887.112	Soporte motor. Bench motor cradle. Support moteur sur banc de travail.
	0287.113	Extractor cojinete sobre cigüeñal. Crankshaft bearing puller. Extracteur roulement sur vilebrequin.
	7387.117	Punzón eje émbolo. Piston pin driving punch. Poinçon axe piston.

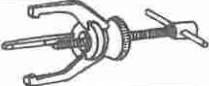
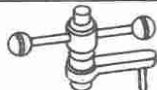
MODIF. N.º	-	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	- sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	54M0001	TOOLS	35 2º

SKETCH	ITEM	DENOMINATION OF THE TOOLING
	3487.050	Extractor piñón s/cigüeñal. Crankshaft pinion puller. Extracteur pignon sur vilebrequin.
	0287.066	Inmovilizador piñón s/cigüeñal. Crankshaft pinion blocker. Immobilisateur pignon sur vilebrequin.
	0287.084	Inmovilizador plato embrague. Clutch disc blocker. Immobilisateur plat d'embrayage.
	5387.089	Punzón montador cojinete dirección s/bastidor. Punch for mounting the steering bearing on the frame. Poinçon monte roulement direction sur châssis.
	0287.103	Extractor cojinete dirección sobre bastidor. Puller for the bearing on the frame of the steering. Extracteur roulement direction sur châssis.
	0287.110	Tubo monta cazoleta inferior s/tija y cojinete s/cigüeñal. Tube for fitting the lower cup on the stem and crankshaft bearing. Tube monte bouterolle Intérieure sur tige et roulement direction.
	2887.112	Soporte motor. Bench motor cradle. Support moteur sur banc de travail.
	0287.113	Extractor cojinete sobre cigüeñal. Crankshaft bearing puller. Extracteur roulement sur vilebrequin.
	7387.117	Punzón eje émbolo. Piston pin driving punch. Poinçon axe piston.

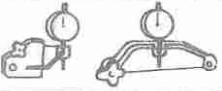
MODIF. N.º	1	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	- sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	54M0001	TOOLS	36

SKETCH	ITEM	DENOMINATION OF THE TOOLING
	3487.050	Extractor piñón s/cigüeñal. Crankshaft pinion puller. Extracteur pignon sur vilebrequin.
	0287.066	Inmovilizador piñón s/cigüeñal. Crankshaft pinion blocker. Immobilisateur pignon sur vilebrequin.
	0287.084	Inmovilizador plato embrague. Clutch disc blocker. Immobilisateur plat d'embrayage.
	5387.089	Punzón montador cojinete dirección s/bastidor. Punch for mounting the steering bearing on the frame. Poinçon monte roulement direction sur châssis.
	0287.103	Extractor cojinete dirección sobre bastidor. Puller for the bearing on the frame of the steering. Extracteur roulement direction sur châssis.
	0287.110	Tubo monta cazoleta inferior s/tija y cojinete s/cigüeñal. Tube for fitting the lower cup on the stem and crankshaft bearing. Tube monte bouterolle intérieure sur tige et roulement direction.
	2887.112	Soporte motor. Bench motor cradle. Support moteur sur banc de travail.
	0287.113	Extractor cojinete sobre cigüeñal. Crankshaft bearing puller. Extracteur roulement sur vilebrequin.
	7387.117	Punzón eje émbolo. Piston pin driving punch. Poinçon axe piston.

MODIF. N.º	2	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	54M0001	TOOLS	37 2º

SKETCH	ITEM	DENOMINATION OF THE TOOLING
	0287.202	Montador embrague. Clutch fitting tool. Monteur d'embrayage.
	0287.204.1	Montador retenedor ejes primario y secundario. Main and secondary shafts oil seals mounting tool. Monteur retenue d'huile axes primaire et secondaire.
	0287.208	Extractor rueda dentada de embrague. Clutch gear wheel puller. Extracteur roue dentée d'embrayage.
	0287.215	Montador retenedor eje p.e.m. Starter shaft retainer mounting tool. Monteur retenue d'huile axe mise en marche.
	0287.216	Montador agujas pie biela. Tool for fitting the needles. Monteur aiguille pied bielle.
	0287.219	Utilaje cerrar cárteres centrales. Jig for closing the central case halves. Outil fermer carters centraux.
	0287.220	Montador retenedor cilindro mando horquillas. Fork's operating shaft retainer. Monteur retenue d'huile axe gouvernement fourche.
	0287.225	Montador retén eje selector. Selector shaft oil seal mounting tool. Monteur retenue d'huile axe sélecteur.
	3487.226	Montador retén cigüeñal. gear side
	0287.226.4	Crankshaft oil seal mounting tool. flywheel side. Monteur retenue d'huile vilebrequin.

MODIF. N.º	-	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	- sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	54M0001	TOOLS	38 3º

SKETCH	ITEM	DENOMINATION OF THE TOOLING
	4387,227	Util comprobar salto cigüeñal sobre cárteres. Tool for checking the crankshaft offset on crankcases. Outil pour vérifier saut vilebrequin sur carters.
	3687,228	Tapeta montaje cigüeñal en cárteres. Crankshaft in crankcases mounting lid tool. Chapeau montage vilebrequin dans les carters.

MODIF. N.º	-	Assembled starting from serial number	54M0001	Modelo	ENDURO 250
Remarks on modif.	- sheet n.º	Useful for spare-parts starting from	54M0001	TOOLS	39 4º